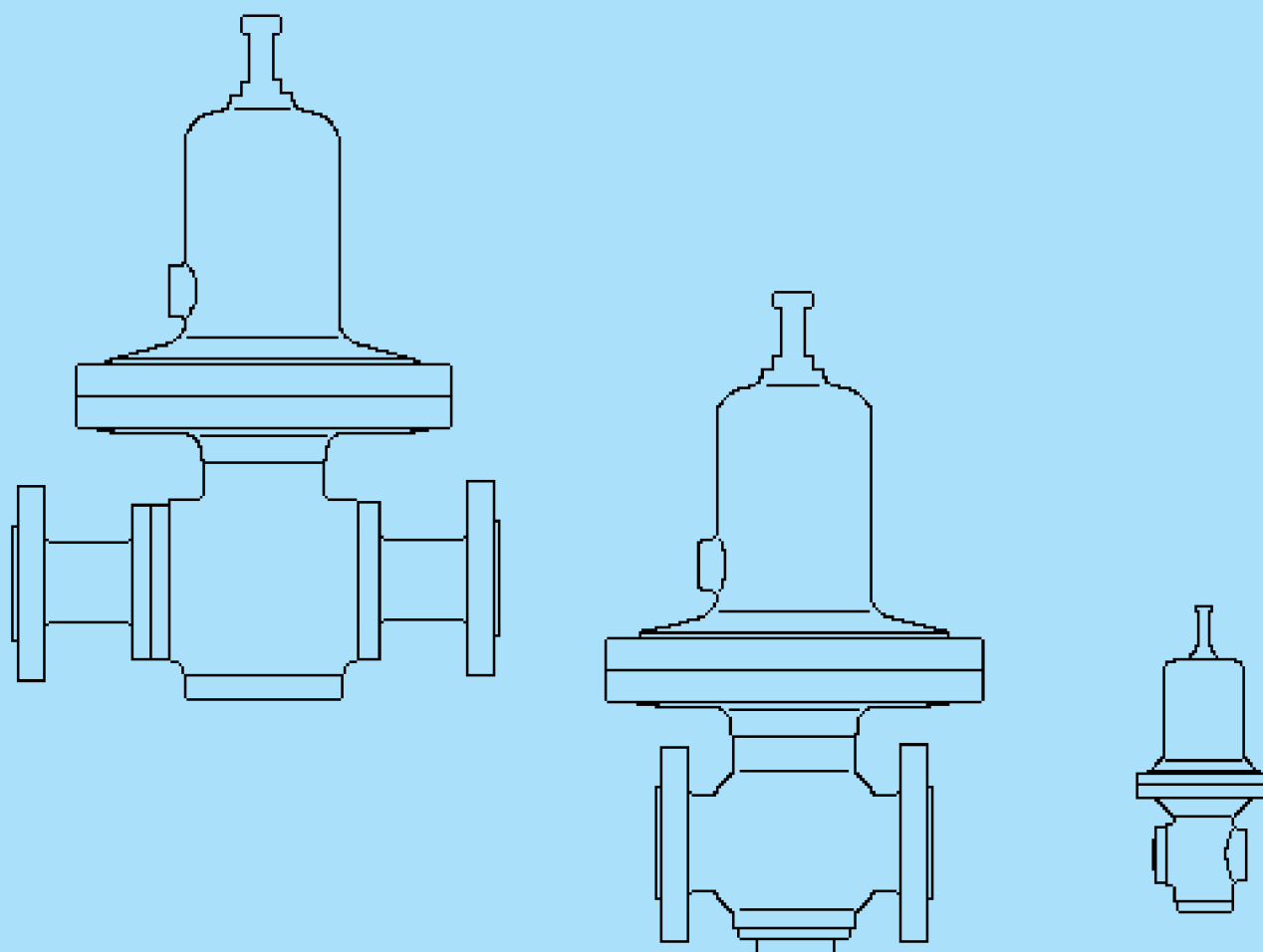




CARRARO

VALVOLE E STRUMENTAZIONE



REGOLATORI DI PRESSIONE AUTOAZIONATI
SELF OPERATED PRESSURE REGULATORS

SERIE / *SERIES UB*

REGOLATORI DI PRESSIONE AUTOAZIONATI SERIE "UB"

La serie di regolatori autoazionati UB che presentiamo in questo catalogo è il risultato ad oggi di una esperienza, durata alcune decine di anni, di progettazione, produzione ed applicazione su ogni tipo di impianto di una serie di regolatori che ha sempre incontrato il favore degli utilizzatori.

I regolatori UB sono autoazionati, a semplice sede, dotati di servomotore a membrana con carico a molla. Una caratteristica particolare di questi regolatori è che la presa d'impulso è interna e collega direttamente il corpo con la camera della membrana.

Altra particolarità è l'assenza del premistoppa; ciò assicura la riduzione al minimo degli attriti nello scorrimento dello stelo con conseguente massima sensibilità e precisione di regolazione.

L'otturatore a semplice sede consente di ottenere la chiusura a tenuta a portata nulla.

I regolatori UB sono dunque compatti, semplici da montare, forniscono ottime prestazioni di regolazione, la loro manutenzione è facile, la loro gestione è economica. Le parti in pressione rispettano la direttiva 97/23/CE.

La serie UB si articola in quattro gruppi di regolatori:

1) Regolatori UBAN

- a) Riduttori di pressione: UBAN – UBAN/V
- b) Regolatori differenziali ad una o due membrane: UBAN/D1 – UBAN/V/D1 – UBAN/V/D2
- c) Regolatori di vuoto: UBAN/VU – UBAN/V/VU
- d) Riduttori di pressione UBAN – UBAN/V con dispositivo di equilibratura

2) Regolatori UBS

- a) Sfioratori: UBS – UBS/V
- b) Differenziali ad una o due membrane: UBS/D1 – UBS/D2 – UBS/V/D1 – UBS/V/D2

3) Regolatori UBA

- a) Riduttori di pressione: UBA – UBA/V (esecuzione corpo in ghisa)

4) Regolatori UBA da 1/4"

- a) Riduttori di pressione: UBA – UBA/V
- b) Sfioratori: UBAS – UBAS/V
- c) Regolatori differenziali a una o due membrane: UBA/D1 – UBA/V/D1 – UBA/D2 – UBA/V/D2 – UBAS/D1 – UBAS/V/D1 – UBAS/D2 – UBAS/V/D2

SELF OPERATED PRESSURE REGULATORS SERIES UB

The series of UB regulators we present in this catalogue is the last and resuming result of an experience of designing, manufacturing and applying on any kind of installation, made through some tens of years with a type of regulators which always met the approval of users.

The UB regulators are self operated, single seated, actuated by a diaphragm servomotor loaded by a spring. A particular feature of these regulators is that the pressure impulse is taken inside the body by directly connecting the body with the diaphragm chamber.

Another particular feature is that there is no stuffing box; this assures the maximum sensibility and accuracy to the regulator, due to the very reduced presence of friction on the stem.

The single seated diaphragm allows the valve to shut tight at zero capacity.

So the UB regulators are compact, easy type installed, provide very good regulation performance, their maintenance is easy and cheap. The parts under pressure comply to 97/23/EC directive.

The UB series includes four groups of regulators:

1) UBAN regulators

- a) *Pressure reducing regulators UBAN-UBAN/V*
- b) *One or two diaphragm differential pressure regulators: UBAN/D1 – UBAN/V/D1 – UBAN/D2 – UBAN/V/D2*
- c) *Vacuum regulators: UBAN/VU – UBAN/V/VU*
- d) *UBAN – UBAN/V pressure reducing regulators with balancing device*

2) UBS regulators

- a) *Upstream pressure regulators: UBS-UBS/V*
- b) *One or two diaphragm differential pressure regulators: UBS/D1 – UBS/D2 – UBS/V/D1 – UBS/V/D2*

3) UBA regulators

- a) *Pressure reducing regulators: UBA – UBA/V (cast iron body execution)*

4) 1/4" UBA regulators

- a) *Pressure reducing regulators: UBA – UBA/V*
- b) *Upstream pressure regulators: UBAS – UBAS/V*
- c) *One or two diaphragm differential pressure regulators: UBA/D1 – UBA/V/D1 UBA/D2 – UBA/V/D2 – UBAS/D1 – UBAS/V/D1 – UBAS/D2 – UBAS/V/D2*

Cv valvole UBA – UBA valve Cv

UGELLO NOZZLE	ATTACCHI – CONNECTIONS									
	15 - 1/2"		20 - 3/4"		25 - 1"		40 - 1.1/2"		50 - 2"	
	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316
1	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033
2	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15
3	0,32	0,22	0,32	0,22	0,32	0,22	0,32	0,22	0,32	0,22
4	0,59	0,39	0,59	0,39	0,59	0,39	0,59	0,39	0,59	0,39
5	1	0,43	1	0,43	1	0,43	1	0,43	1	0,43
6	1,4	1	1,4	1	1,4	1	1,4	1	1,4	1
8	2,1	1,16	2,1	1,16	2,1	1,16	2,3	1,16	2,3	1,16
10	3	1,9	3,1	1,9	3,3	1,9	3,5	1,9	3,5	1,9
12	4	2	4,1	2	4,4	2	4,7	2	4,7	2
14			5,3	2,4	5,6	2,4	6	2,4	6	2,4
16			5,8	2,7	6,0	2,7	7,9	2,7	7,9	2,7
18					7,0	3	9,2	3	9,2	3
20							10,4	4,3	10,4	4,3
22							12,8	4,3	12,8	4,3

I Cv evidenziati con sfondo azzurro sono quelli che si possono realizzare nelle valvole UBA/GS1- UBA/V/GS1.

Cv's emphasized with blue background are those feasible for UBA/GS1 - UBA/V/GS1.

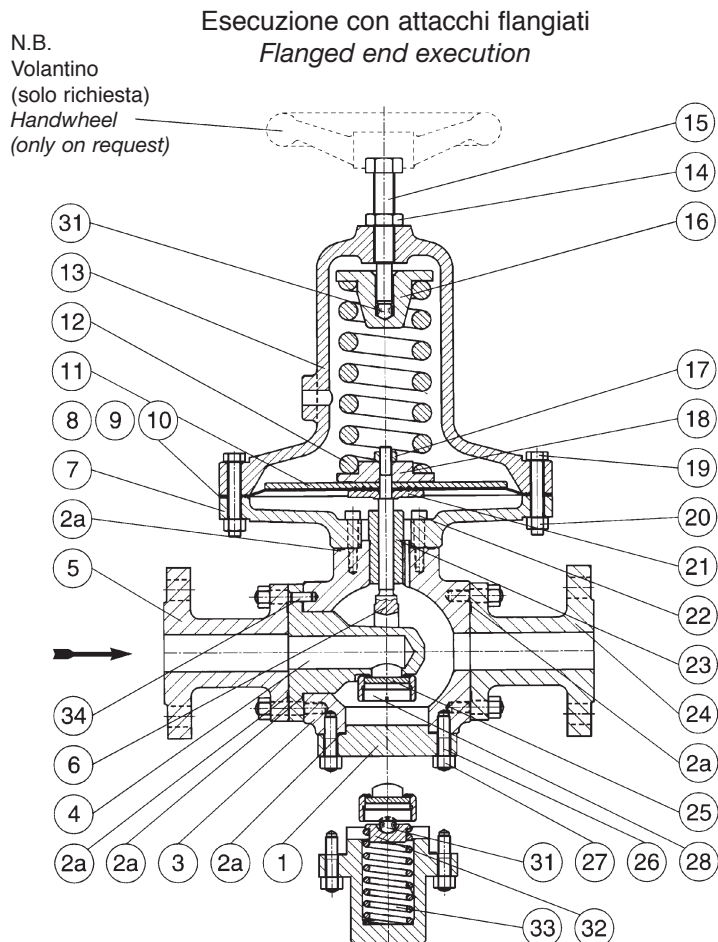
Cv valvole UBS – UBS valve Cv

UGELLO NOZZLE	ATTACCHI – CONNECTIONS									
	15 - 1/2"		20 - 3/4"		25 - 1"		40 - 1.1/2"		50 - 2"	
	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316	Membrana- Diaphragm standard	AISI 316
1	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033	0,033
5	0,6	0,2	0,6	0,2	0,6	0,2	0,6	0,2	0,6	0,2
8	1,6	0,33	1,6	0,33	1,6	0,33	1,6	0,33	1,6	0,33
12	3,4	0,5	3,4	0,5	3,4	0,5	3,4	0,5	3,4	0,5
16			7	0,9	7	0,9	7	0,9	7	0,9
20					9	1,4	9	1,4	9	1,4
35							19	3	19	3
45									35	5,5

Cv valvole UBA diam. 1/4" – UBA 1/4" valves Cv

UGELLO NOZZLE	Membrana – Diaphragm	
	standard	ASI316
1	0,033	0,033
2	0,13	0,13
3	0,28	0,22
4	0,5	0,25
5	0,8	0,38

Valvola tipo / Valve type: "UBAN" – "UBAN/V" – "UBA" – "UBA/V"

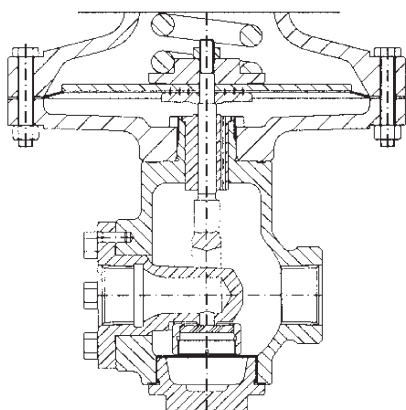


Versione con equilibratore / *Equaliser execution*

N.B.: - Il servomotore con custodia molla in due pezzi è previsto solo nelle versioni con diametro 220 e 360 in acciaio al carbonio o acciaio inox (pag. 8).

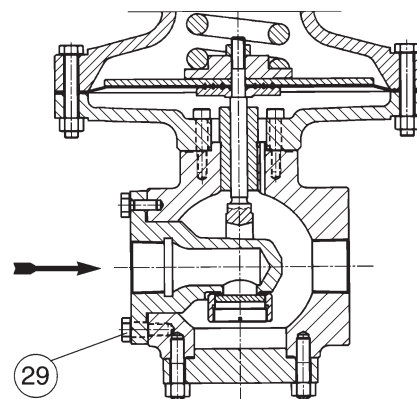
Note: - The servomotors with diameter 220 and 360 in carbon steel or stainless steel are provided with a two piece spring cover (pag. 8).

Valvola tipo / Valve type: "UBA" – "UBA/V"



ESECUZIONE CON CORPO IN GHISA
CAST IRON BODY EXECUTION

Esecuzione con attacchi filettati *Screwed end execution*

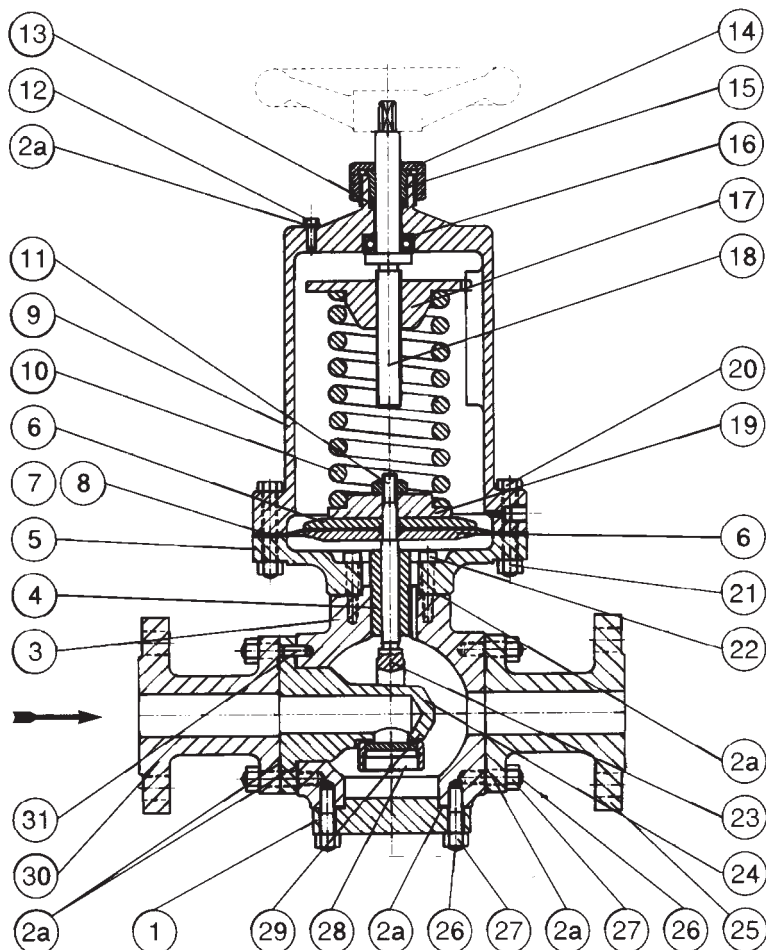


- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa press. / L.P. Body
- 4 Corpo alta pressione / H.P. Body
- 5 Flangia esterna / Inlet flange
- * 6 Staffa (otturatore) / Plug
- 7 Flangia servom. / Servom. flange
- * 8 Membrana / Diaphragm
- * 9 Protezione / Protection
- * 10 O-Ring
- 11 Piatto membrana / Diaph. plate
- 12 Molla / Spring
- 13 Custodia molla / Spring cover
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Vite regolazione / Adjusting screw
- 16 Premolla / Spring loader
- 17 Dado / Nut
- 18 Guida molla / Spring guide
- 19 Vite / Screw
- 20 Dado / Nut
- 21 Piattello / Little plate
- 22 Vite / Screw
- 23 Guida / Guide
- 24 Flangia uscita / Outlet flange
- * 25 Disco otturatore / Disc
- 26 Prigionieri / Studs
- 27 Dado / Nut
- * 28 Tappo otturatore / Plug
- 29 Vite / Screw
- 30 Cappello / Cap
- 31 Sfera / Ball
- 32 Sede sfera / Ball seat
- 33 Molla / Spring
- 34 Spina / Pin

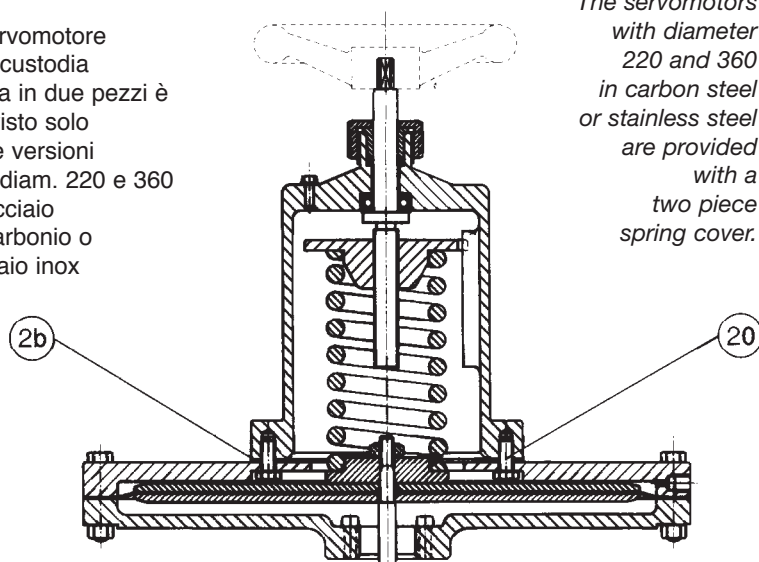
* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBAN/D1" – "UBAN/V/D1"

Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

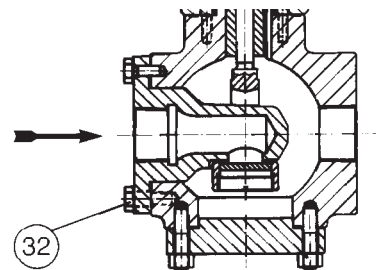


N.B.
Il servomotore con custodia molla in due pezzi è previsto solo nelle versioni con diam. 220 e 360 in acciaio al carbonio o acciaio inox



Note:
The servomotors with diameter 220 and 360 in carbon steel or stainless steel are provided with a two piece spring cover.

Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution



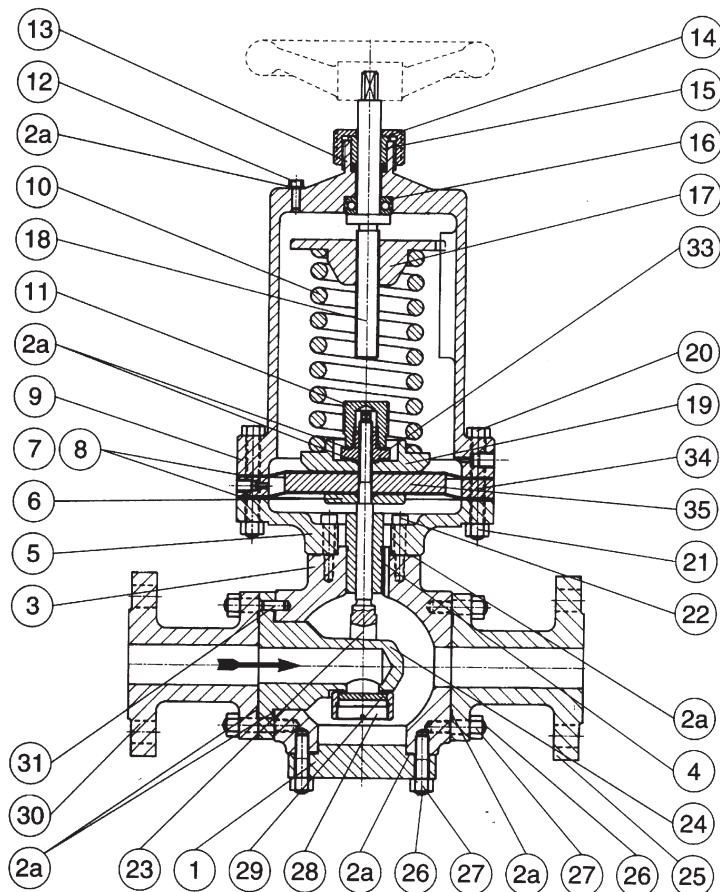
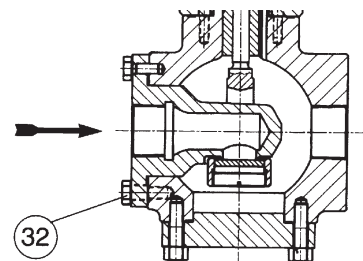
- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 7 Membrana / Diaphragm
- * 8 O-Ring
- 9 Custodia molla / Spring cover
- 10 Molla / Spring
- 11 Dado / Nut
- 12 Vite / Screw
- * 13 Guarnizione / Gasket
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Premistoppa / Packing gland
- * 16 Cuscinetto / Bearing
- 17 Premolla / Spring loader
- 18 Vite regolazione / Adjusting screw
- 19 Guida molla / Spring guide
- 20 Vite / Screw
- 21 Dado / Nut
- 22 Vite / Screw
- * 23 Staffa (otturatore) / Plug
- 24 Corpo alta pressione / H.P. body
- 25 Flangia uscita / Outlet flange
- 26 Prigioniero / Stud
- 27 Dado / Nut
- * 28 Tappo otturatore / Plug tap
- * 29 Disco otturatore / Disc
- 30 Flangia entrata / Inlet flange
- 31 Spina / Pin
- 32 Vite / Screw

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBAN/D2" – "UBAN/V/D2"

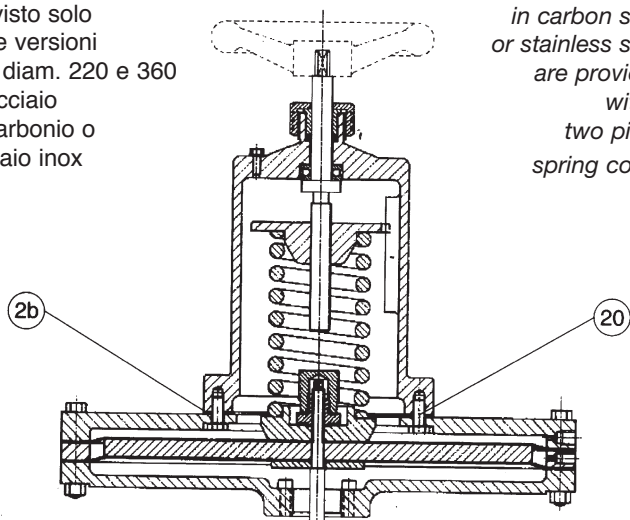
Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution



N.B.
Il servomotore
con custodia
molla in due pezzi è
previsto solo
nelle versioni
con diam. 220 e 360
in acciaio
al carbonio o
acciaio inox

Note:
*The servomotors
with diameter
220 and 360
in carbon steel
or stainless steel
are provided
with a
two piece
spring cover.*

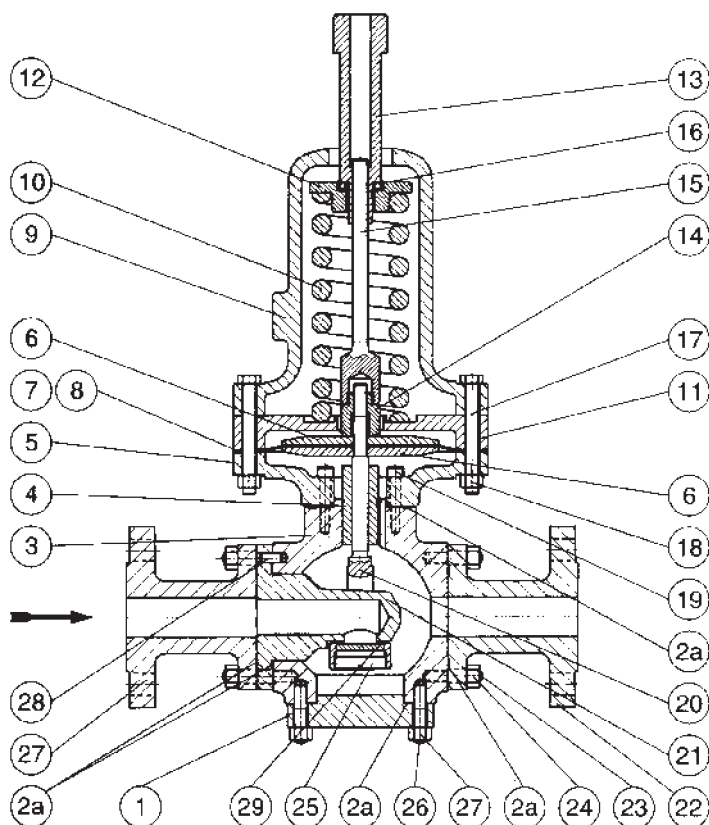


- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 7 Membrana / Diaphragm
- * 8 O-Ring
- 9 Custodia molla / Spring cover
- 10 Molla / Spring
- 11 Controdado / Lock nut
- 12 Vite / Screw
- * 13 Guarnizione / Gasket
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Premistoppa / Packing gland
- * 16 Cuscinetto / Bearing
- 17 Premimolla / Spring loader
- 18 Vite regolazione / Adjusting screw
- 19 Guida molla / Spring guide
- 20 Vite / Screw
- 21 Dado / Nut
- 22 Vite / Screw
- * 23 Staffa (otturatore) / Plug
- 24 Corpo alta pressione / H.P. body
- 25 Flangia uscita / Outlet flange
- 26 Prigioniero / Stud
- 27 Dado / Nut
- * 28 Tappo otturatore / Plug
- * 29 Disco otturatore / Disc
- 30 Flangia entrata / Inlet flange
- 31 Spina / Pin
- 32 Vite / Screw
- 33 Dado / Nut
- 34 Anello servom. / Servom. ring
- 35 Piatto intermed. / Intermed. plat

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBAN/VU" – "UBAN/V/VU"

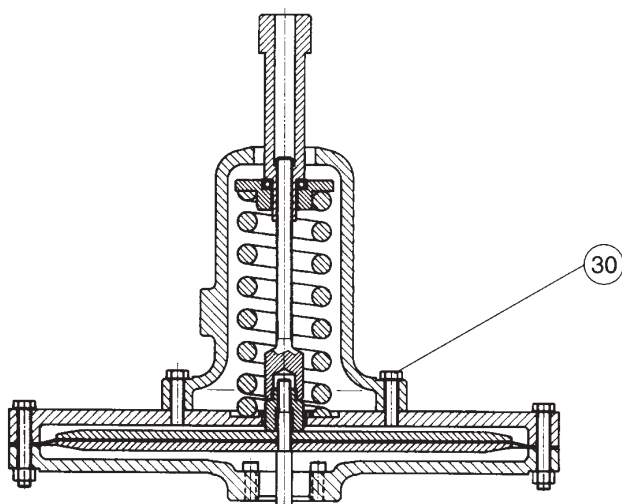
Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution



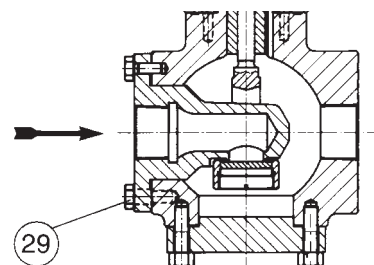
Questa valvola viene impiegata per il controllo di una pressione negativa (vuoto) con pressioni in ingresso, diverse dalla pressione atmosferica. In caso di pressioni uguali a quell'atmosferica vengono utilizzate i tipi UBS/Vu - UBS/V/Vu.

This valve is used for the vacuum pressure adjustment with inlet pressure different from the atmospheric pressure. In case of pressures equal to the atmospheric one, UBS/V - UBS/V/Vu typer shall be used.

Esecuzione servomotori diametro 220, 360 e 515.
Diameter 220, 360 and 515 servomotor execution.



Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution



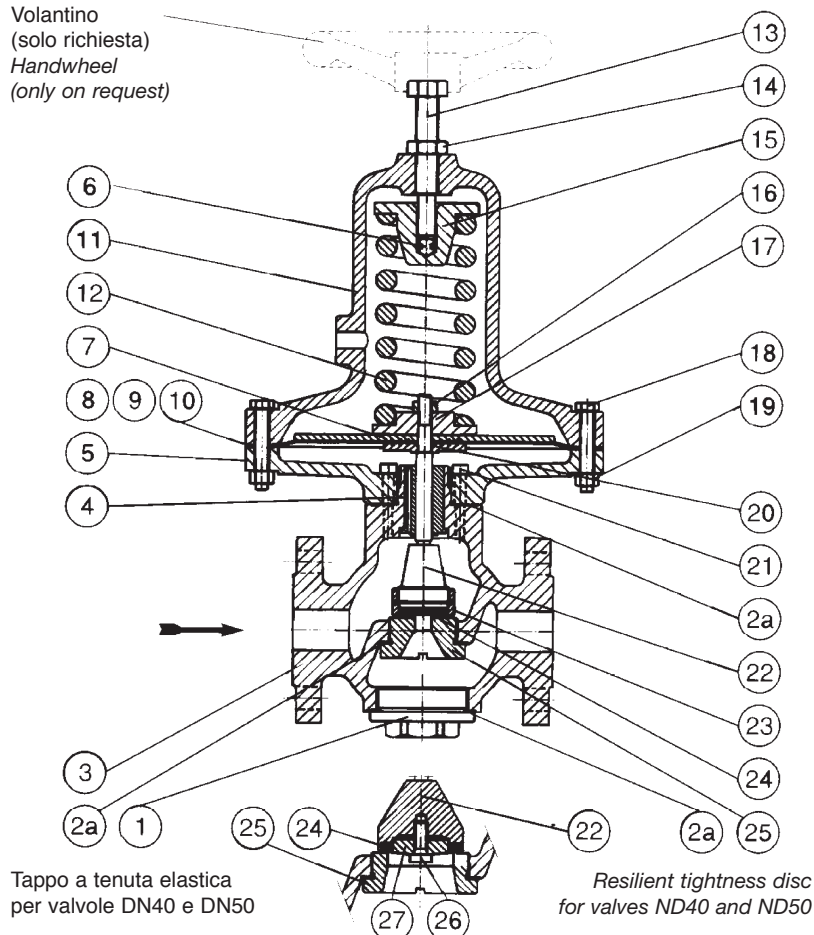
- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- * 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 7 Membrana / Diaphragm
- * 8 O-Ring
- 9 Custodia molla / Spring cover
- 10 Molla / Spring
- 11 Flangia intermed. / Intermed. flange
- 12 Premimolla / Spring loader
- 13 Cannotto regolaz. / Adjusting tube
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Vite regolazione / Adjusting screw
- * 16 Cuscinetto / Bearing
- 17 Vite / Screw
- 18 Dado / Nut
- 19 Vite / Screw
- * 20 Staffa (otturatore) / Plug
- 21 Corpo alta pressione / H.P. body
- 22 Flangia uscita / Outlet flange
- 23 Prigioniero / Stud
- 24 Dado / Nut
- * 25 Tappo otturatore / Plug
- * 26 Disco otturatore / Disc
- 27 Flangia entrata / Inlet flange
- 28 Spina / Pin
- 29 Vite / Screw
- 30 Vite / Screw

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

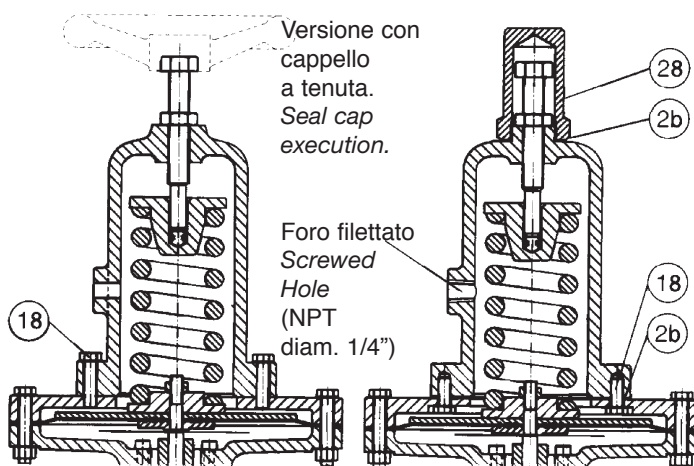
Valvola tipo / Valve type: "UBS" – "UBS/V" – "UBS/Vu" – "UBS-V/Vu"

Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

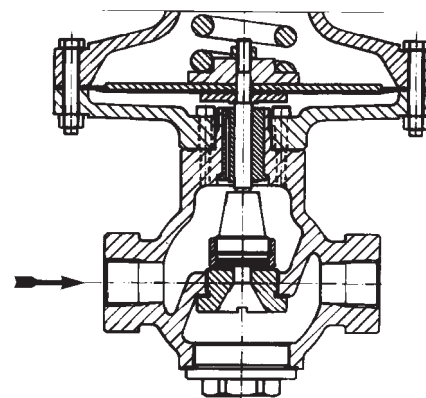
N.B.
Volantino
(solo richiesta)
Handwheel
(only on request)



N.B.: - Il servomotore con custodia molla in due pezzi è previsto solo nelle versioni con diametro 220, 360 e 515 in acciaio al carbonio o acciaio inox
Note: - The servomotors with diameter 220, 360 and 515 in carbon steel or stainless are provided with a two piece spring cover.



Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution



Le UBS/Vu - UBS/V/Vu mantengono le stesse geometrie, ma devono essere montate con il servomotore rivolto verso il basso. / Le UBS/Vu - UBS/V/Vu have same geometry but they shall be installed with downward actuator.

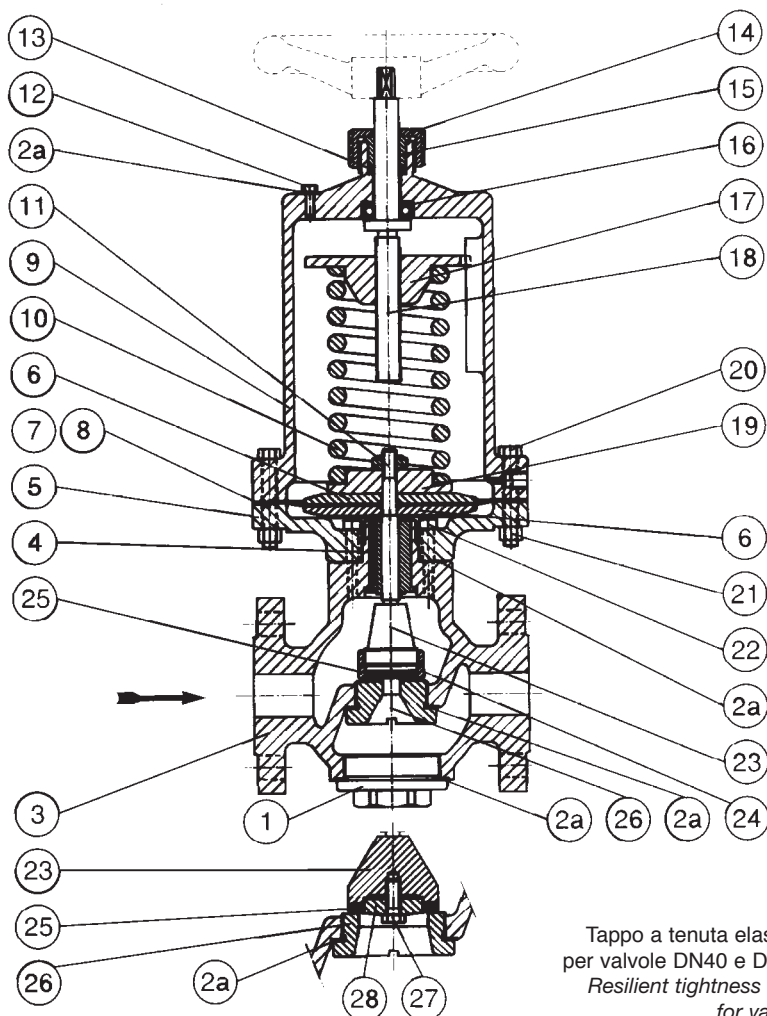
- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo valvola / Valve body
- 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Sfera / Ball
- * 7 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 8 Membrana / Diaphragm
- * 9 Protezione / Protection
- * 10 O-Ring
- 11 Custodia molla / Spring cover
- 12 Molla / Spring
- 13 Vite regolazione / Adjusting screw
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Premimolla / Spring loader
- 16 Dado / Nut
- 17 Guida molla / Spring guide
- 18 Vite / Screw
- 19 Dado / Nut
- 20 Piattello / Washer
- 21 Vite / Screw
- * 22 Otturatore / Plug
- * 23 Ghiera / Ring
- * 24 Disco otturatore / Disc
- * 25 Sede / Seat
- * 26 Vite / Screw
- * 27 Piatto guarnizione / Gasket plate
- 28 Cappello / Cap

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

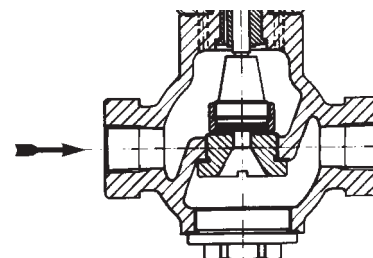
Valvola tipo / Valve type: "UBS/D1" – "UBS/V/D1"

Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

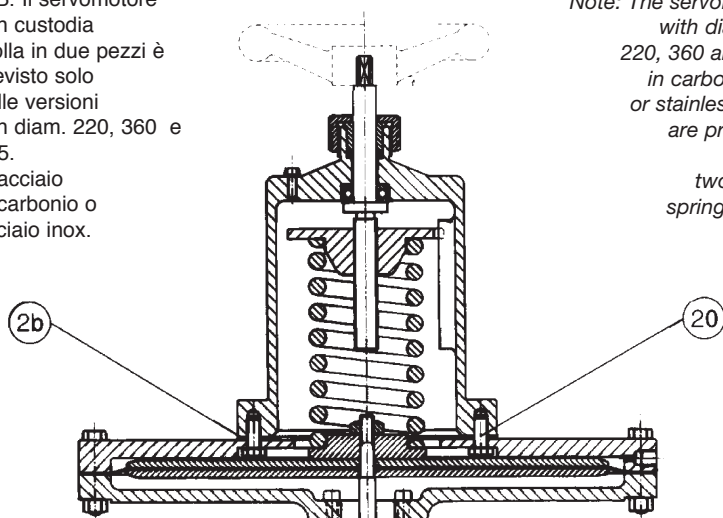


Tappo a tenuta elastica
per valvole DN40 e DN50
*Resilient tightness disc
for valves
ND40 and ND50.*



N.B. Il servomotore
con custodia
molla in due pezzi è
previsto solo
nelle versioni
con diam. 220, 360 e
515.
in acciaio
al carbonio o
acciaio inox.

*Note: The servomotors
with diameter
220, 360 and 515
in carbon steel
or stainless steel
are provided
with a
two piece
spring cover.*

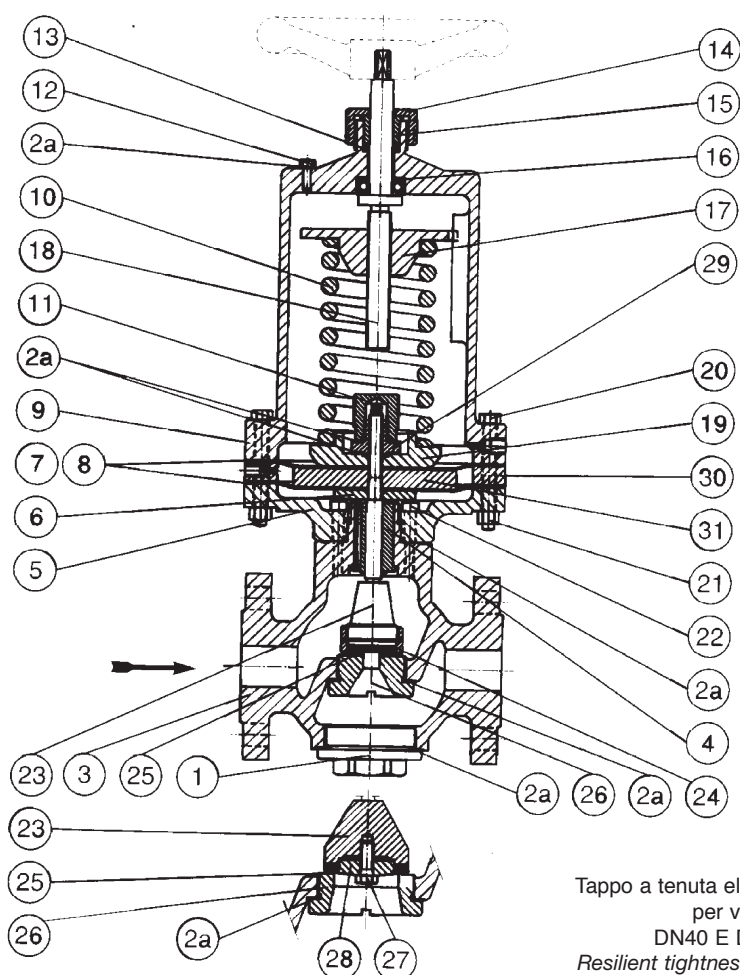


- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo valvola / Valve body
- 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 7 Membrana / Diaphragm
- * 8 O-Ring
- 9 Custodia molla / Spring cover
- 10 Molla / Spring
- 11 Dado / Nut
- 12 Vite / Screw
- * 13 Guarnizione / Gasket
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Premistoppa / Packing gland
- * 16 Cuscinetto / Bearing
- 17 Premimolla / Spring loader
- 18 Vite regolazione / Adjusting screw
- 19 Guida molla / Spring guide
- 20 Vite / Screw
- 21 Dado / Nut
- 22 Vite / Screw
- * 23 Otturatore / Plug
- * 24 Ghiera / Ring
- * 25 Disco otturatore / Disc
- * 26 Sede / Seat
- * 27 Vite / Screw
- * 28 Piatto guarnizione / Gasket plate

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

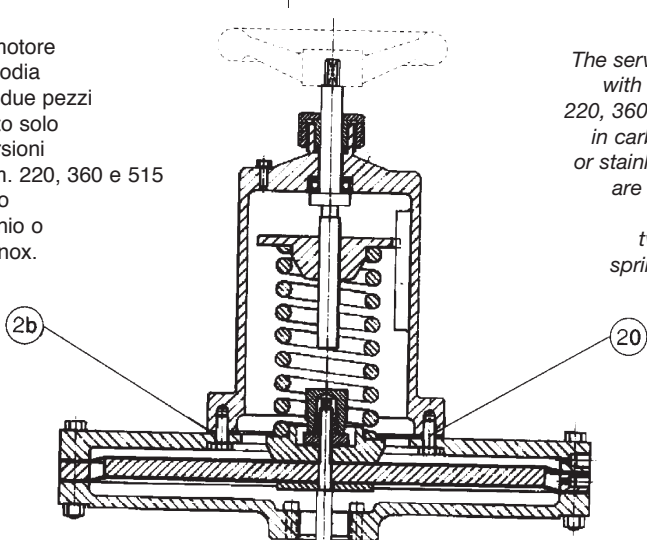
Valvola tipo / Valve type: "UBS/D2" – "UBS/V/D2"

Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution



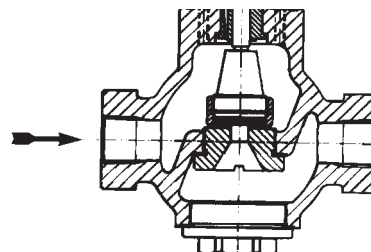
Tappo a tenuta elastica
per valvole
DN40 e DN50.
Resilient tightness disc
for valves
ND40 and ND50.

N.B.
Il servomotore
con custodia
molla in due pezzi
è previsto solo
nelle versioni
con diam. 220, 360 e 515
in acciaio
al carbonio o
acciaio inox.



Note:
The servomotors
with diameter
220, 360 and 515
in carbon steel
or stainless steel
are provided
with a
two piece
spring cover.

Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

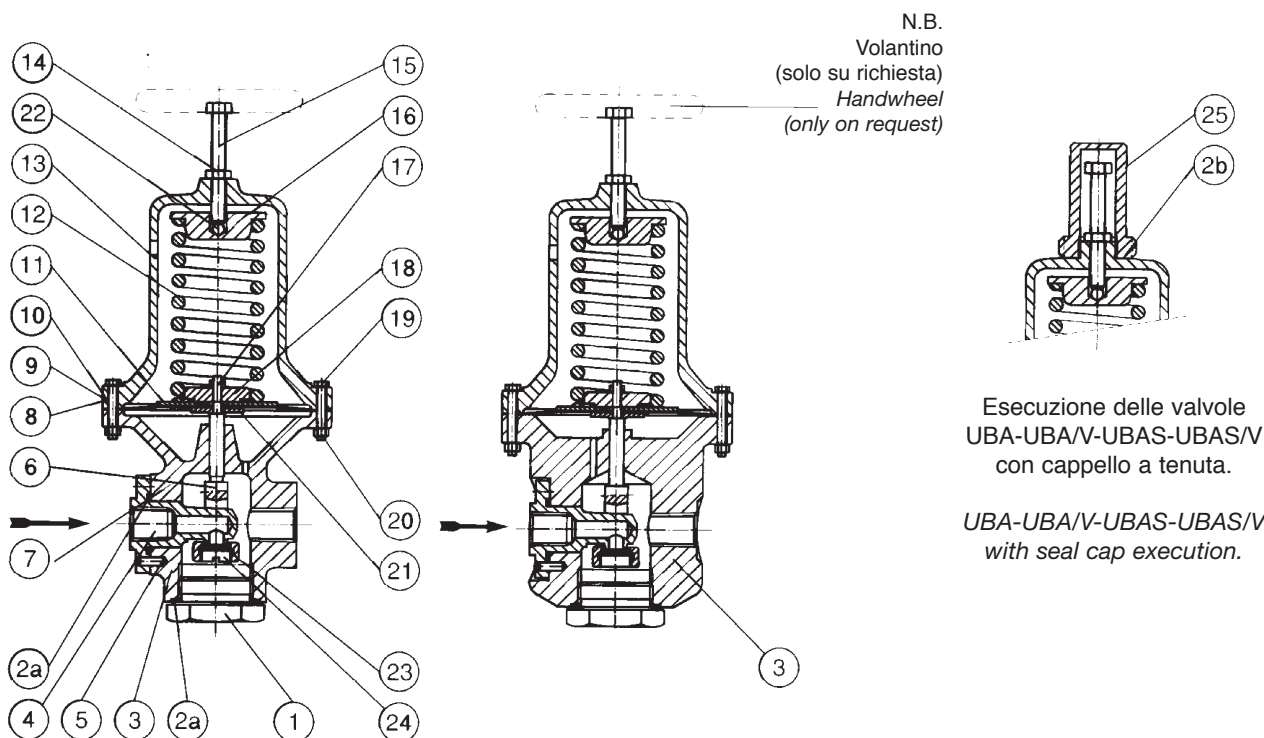


- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo valvola / Valve body
- 4 Guida / Guide
- 5 Flangia servom. / Servom. flange
- 6 Piatto membrana / Diaph. plate
- * 7 Membrana / Diaphragm
- * 8 O-Ring
- 9 Custodia molla / Spring cover
- 10 Molla / Spring
- 11 Controdado / Lock nut
- 12 Vite / Screw
- * 13 Guarnizione / Gasket
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Premistoppa / Packing gland
- * 16 Cuscinetto / Bearing
- 17 Premimolla / Spring loader
- 18 Vite regolazione / Adjusting screw
- 19 Guida molla / Spring guide
- 20 Vite / Screw
- 21 Dado / Nut
- 22 Vite / Screw
- * 23 Otturatore / Plug
- * 24 Ghiera / Ring
- * 25 Disco otturatore / Disc
- * 26 Sede / Seat
- * 27 Vite / Screw
- * 28 Piatto guarnizione / Gasket plate
- 30 Anello servom. / Servom. ring
- 31 Piatto interm. / Intermediate plate

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBA" – "UBA/V" – "UBAS" – "UBAS/V" dia.1/4"

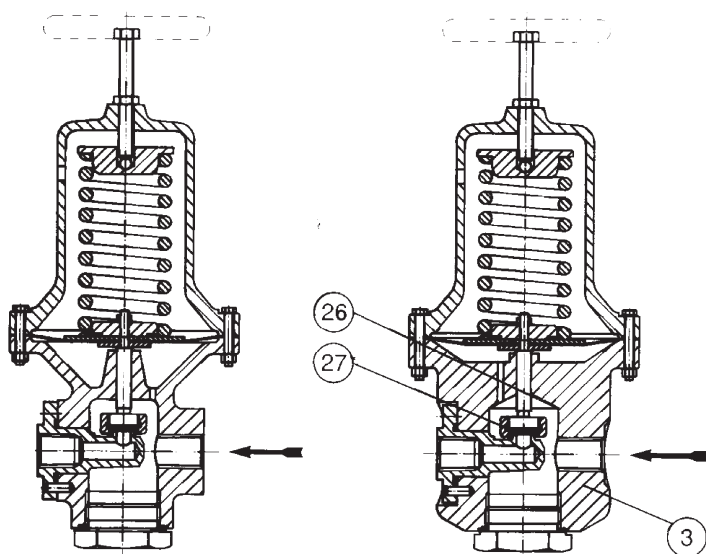
Valvola tipo / Valve type: "UBA" – "UBA/V"



ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN GHISA
CAST IRON L.P. BODY EXECUTION

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN ACCIAIO
STEEL L.P. BODY EXECUTION

Valvola tipo / Valve type: "UBAS" – "UBAS/V"



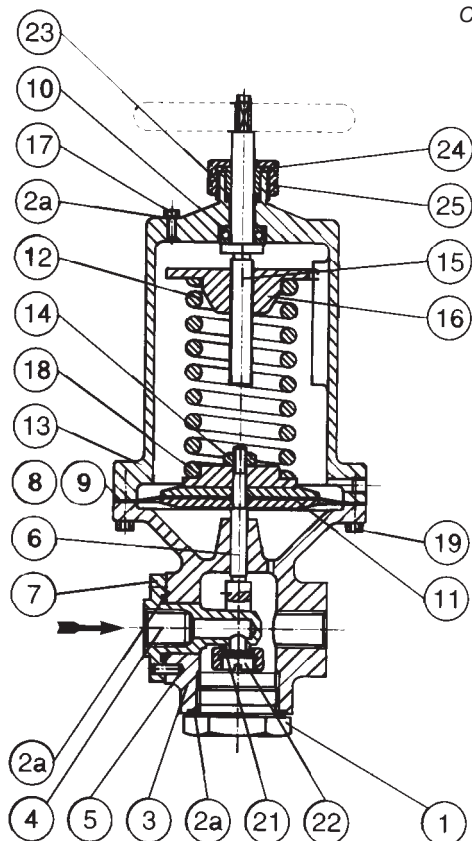
- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- 4 Corpo alta pressione / H.P. body
- 5 Spina / Pin
- * 6 Staffa (otturatore) / Plug
- 7 Vite / Screw
- * 8 Membrana / Diaphragm
- * 9 Protezione / Protection
- * 10 O-Ring
- 11 Piatto membrana / Diaph. plate
- 12 Molla / Spring
- 13 Custodia molla / Spring cover
- 14 Dado blocco / Lock nut
- 15 Vite regolazione / Adjusting screw
- 16 Premimolla / Spring loader
- 17 Dado / Nut
- 18 Guida molla / Spring guide
- 19 Vite / Screw
- 20 Dado / Nut
- 21 Piattello / Washer
- 22 Sfera / Ball
- * 23 Disco otturatore / Disc
- * 24 Tappo otturatore / Plug
- 25 Cappello / Cap
- * 26 Otturatore / Plug
- * 27 Ghiera / Ring

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBA/D1" – "UBA/D2" dia. 1/4"

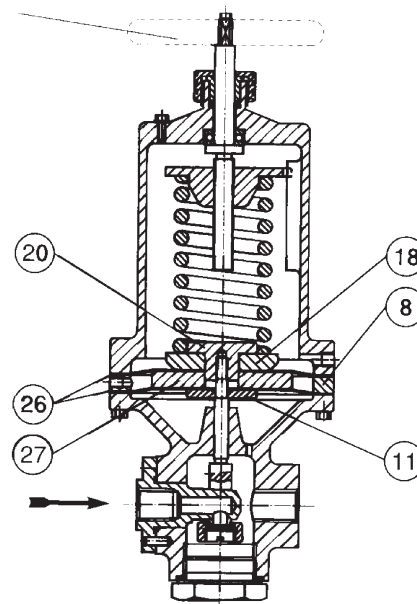
Valvola tipo / Valve type: "UBA-D1"

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN GHISA
CAST IRON L.P. BODY EXECUTION



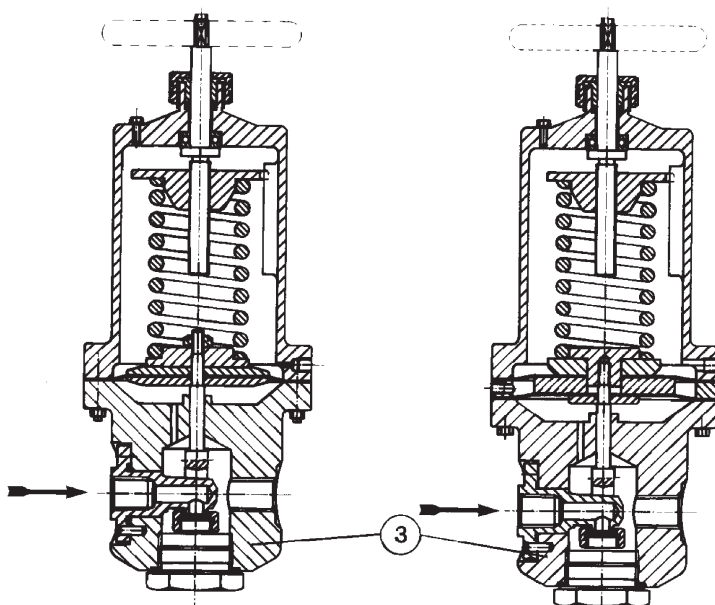
NB: Volantino (solo su richiesta)
Handwheel (only on request)

Valvola tipo / Valve type: "UBA-D2"



Valvole tipo / Valves type: "UBAS-D1" – "UBAS-D2"

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN ACCIAIO
STEEL L.P. BODY EXECUTION



- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- 4 Corpo alta pressione / H.P. body
- 5 Spina / Pin
- * 6 Staffa (otturatore) / Plug
- 7 Vite / Screw
- * 8 Membrana / Diaphragm
- * 9 O-Ring
- * 10 Cuscinetto / Bearing
- 11 Piatto membrana / Diaph. plate
- 12 Molla / Spring
- 13 Custodia molla / Spring cover
- 14 Dado / Nut
- 15 Vite regolazione / Adjusting screw
- 16 Premimolla / Spring loader
- 17 Vite / Screw
- 18 Guida molla / Spring guide
- 19 Vite / Screw
- 20 Dado / Nut
- * 21 Disco otturatore / Disc
- * 22 Tappo otturatore / Plug
- * 23 Guarnizione / Gasket
- 24 Dado blocco / Lock nut
- 25 Premistoppa / Packing gland
- 26 Anello servom. / Servom. ring
- 27 Piatto intern. / Intermediate plate

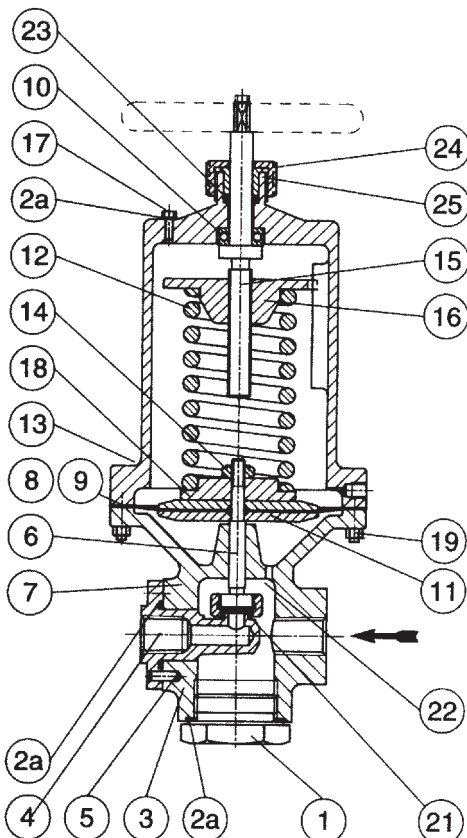
* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Valvola tipo / Valve type: "UBAS-D1" – "UBAS-D2" dia. 1/4"

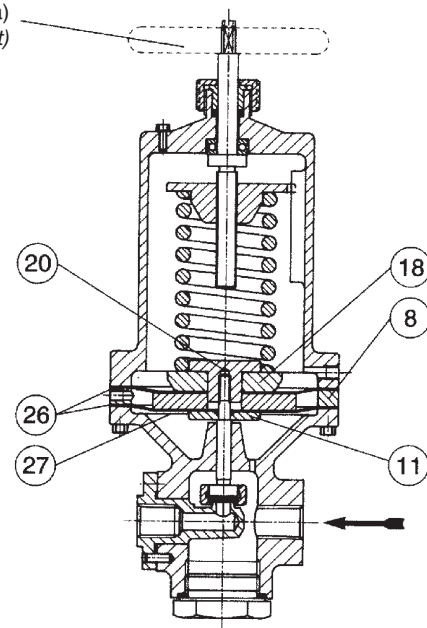
Valvola tipo / Valve type: "UBAS-D1"

Valvola tipo / Valve type: "UBAS-D2"

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN GHISA
CAST IRON L.P. BODY EXECUTION

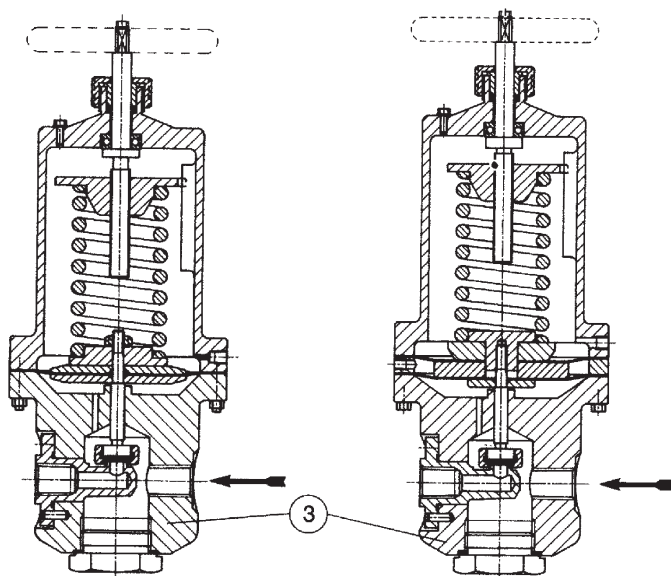


N.B. Volantino (solo su richiesta)
Handwheel (only on request)



Valvole tipo / Valves type: "UBAS-D1" – "UBAS-D2"

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN ACCIAIO
STEEL L.P. BODY EXECUTION



- 1 Coperchio / Cover
- * 2 Set guarnizioni / Set of gaskets
- 3 Corpo bassa pressione / L.P. body
- 4 Corpo alta pressione / H.P. body
- 5 Spina / Pin
- * 6 Otturatore / Plug
- 7 Vite / Screw
- * 8 Membrana / Diaphragm
- * 9 O-Ring
- * 10 Cuscinetto / Bearing
- 11 Piatto membrana / Diaph.plate
- 12 Molla / Spring
- 13 Custodia molla / Spring cover
- 14 Dado / Nut
- 15 Vite regolazione / Adjusting screw
- 16 Premimolla / Spring loader
- 17 Vite / Screw
- 18 Guida molla / Spring guide
- 19 Vite / Screw
- 20 Dado / Nut
- * 21 Disco otturatore / Disc
- * 22 Ghiera / Ring
- * 23 Guarnizione / Gasket
- 24 Dado blocco / Lock nut
- 25 Premistoppa / Packing gland
- 26 Anello servom. / Servom. ring
- 27 Piatto interm. / Intermediate plate

* Ricambi consigliati / Recommended spare parts

Tab. 1 - Valvole autoazionate UBAN filettate / UBAN screwed self-operating valves

Variente/Variants	AS1		AS2		IS2		IS3	
Materiali / Material								
Corpo AP / H.P.Body	ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)							
Corpo BP / L.P.Body	ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel (Austenit.)			
Coperchio / Cover								
Prigionieri / Studs	ACCIAIO LEGATO / Alloy steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel			
Dadi / Nuts								
Flangia Servomotore Servomotor flange	ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel (Austenit.)			
Anello Servomotore Servomotor ring			ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel				ACCIAIO INOX Stainless steel (Austenit.)	
Custodia molla Spring cover	GHISA / Cast iron		ACCIAIO AL CARBONIO/ Carbon Steel					
Temperature / Temperature								
Intervalli impiego Range of employ	-20°C £ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-28°C ≤ T ≤ 300°C	
Applicazioni / Application								
Gas / Gases	Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.	
Vapore / Vapours	Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori organici Steam H ₂ O, organic steams		Vapore H ₂ O, Vapori Organici, Acido Solforico / Steam H ₂ O, organic steam, sulphuric acid.	
Liquido / Liquids	Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubrificating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubrificating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubrificating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, solventi, oli lubrificanti, oli diatermici, acidi organici, acido nitrico, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, solvents lubrificating oils, diathermic oils, organicacid, nitric acid, acrylic compounds.	
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure								
UBAN	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar
	T≤70°C	228,8 bar	T≤70°C	228,8 bar	T≤70°C	228,8 bar	T≤70°C	228,8 bar
UBAN-V	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar
	T≤200°C	178,3 bar	T≤200°C	178,3 bar	T≤200°C	178,3 bar	T≤200°C	178,3 bar
UBAN-V1			T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar	T≤25°C	248,2 bar
			T≤300°C	158,1 bar	T≤300°C	158,1 bar	T≤300°C	158,1 bar
UBAN/D1			T≤25°C	248,2 bar			T≤25°C	248,2 bar
			T≤70°C	228,8 bar			T≤70°C	228,8 bar
UBAN-V/D1			T≤25°C	248,2 bar			T≤25°C	248,2 bar
			T≤200°C	178,3 bar			T≤200°C	178,3 bar
UBAN/D2			T≤25°C	248,2 bar			T≤25°C	248,2 bar
			T≤70°C	228,8 bar			T≤70°C	228,8 bar
UBAN-V/D2			T≤25°C	248,2 bar			T≤25°C	248,2 bar
			T≤200°C	178,3 bar			T≤200°C	178,3 bar
Servomotori / Servomotors								
10.2	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar
120	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar
130	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar
140	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar
160	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar
220	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar
360	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar
515	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar
Attacchi / Connections								
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet	1/2"/ 1/2" *							
	3/4"/ 34" *							
	1"/ 1" *							
	1.1/2"/ 1.1/2" **							
Per valori di temperatura intermedi è possibile interpolare / For intermediate temperatures interpolation is possible.								

(*) : Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

(**) : Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Cat. II - Category according to 97/23/EC directive: Cat.II

Tab. 2 - Valvole autoazionate UBAN flangiate, BW, SW / UBAN flanged, BW, SW self-operating valves

Variante / Variants		AF1		AF2		IF2		IF3	
Materiali / Material									
Corpo AP / H.P.Body		ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)							
Corpo BP / L.P.Body		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)			
Coperchio / Cover									
Prigionieri / Studs		ACCIAIO LEGATO / Alloy steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel			
Dadi / Nuts									
Flange / Flanges		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)			
Flangia Servomotore Servomotor flange									
Anello Servomotore Servomotor ring			ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel				ACCIAIO INOX Stainless steel (Austenit.)		
Custodia molla Spring cover		GHISA / Cast iron		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel					
Temperature / Temperature									
Intervalli impiego Range of employ		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-28°C ≤ T ≤ 300°C	
Applicazioni / Application									
Gas / Gases		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.	
Vapore / Vapours		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori organici Steam H ₂ O, organic steams		Vapore H ₂ O, Vapori Organici, Acido Solforico / Steam H ₂ O, organic steams, sulphuric acid.	
Liquido / Liquids		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, solventi, oli lubrificanti, oli diatermici, acidi organici, acido nitrico, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, solvents lubricating oils, diathermic oils, organic acid, nitric acid, acrylic compounds.	
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure									
UBAN		T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
		T≤70°C	97,1 bar	T≤70°C	97,1 bar	T≤70°C	91,5 bar	T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V		T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
		T≤200°C	87,6 bar	T≤200°C	87,6 bar	T≤200°C	71,3 bar	T≤200°C	71,3 bar
UBAN-V1				T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
				T≤300°C	77,4 bar	T≤300°C	63,2 bar	T≤300°C	63,2 bar
UBAN/D1				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤70°C	97,1 bar			T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V/D1				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤200°C	87,6 bar			T≤200°C	71,3 bar
UBAN/D2				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤70°C	97,1 bar			T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V/D2				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤200°C	87,6 bar			T≤200°C	71,3 bar
Servomotori / Servomotors									
10.2		P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar
120		P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar
130		P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar
140		P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar
160		P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar
220		P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar
360		P≥0.0025 bar	P≤ 0.2 bar	P≥0.0025 bar	P≤ 0.2 bar	P≥0.0025 bar	P≤ 0.2 bar	P≥0.0025 bar	P≤ 0.2 bar
515		P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar
Attacchi / Connections									
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet		DN 15 / DN 15 - DN 50 *							
		DN 20 / DN 20 - DN 50 *							
		DN 25 / DN 25 - DN 50 *							
		DN 32 / DN 40 - DN 50 **							
		DN 40 / DN 40 - DN 50 **							
		DN 50 / DN 50 **							
Per valori di temperatura intermedi è possibile interpolare / For intermediate temperatures interpolation is possible.									

(*): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

(**): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Cat. II - Category according to 97/23/EC directive: Cat. II

Tab. 3 - Valvole autozionate UBS filettate / UBS screwed self-operating valves

Variante / Variants		AS1		AS2		IS2		IS3		MS2		
Materiali / Material												
Corpo / Body	ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel					ACCIAIO INOX / Stainless steel (Austenit.)					MONEL	
Coperchio / Cover												
Flangia Servomotore Servomotor flange												
Anello Servomotore Servom. ring				ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel					ACCIAIO INOX Stainless steel (Austenit.)			
Custodia molla Spring cover	GHISA / Cast iron			ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel							ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel	
Temperature / Temperature												
Intervalli impiego Range of employ	-20°C ≤ T ≤ 200°C			-20°C ≤ T ≤ 200°C		-28°C ≤ T ≤ 200°C		-28°C ≤ T ≤ 200°C		-28°C ≤ T ≤ 70°C		
Applicazioni / Application												
Gas / Gases	Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ . Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.			Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ . Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ . Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ . Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ . Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		
Vapore / Vapours	Vapore H2O, Vapori alcolici Steam H2O, alcoholic steams			Vapore H2O, Vapori alcolici Steam H2O, alcoholic steams		Vapore H2O, Vapori organici Stern H2O, organic steams		Vapore H2O, Vapori Organici, Acido Solforico / Steam H2O, organic steams, sulphuric acid.		Vapore H2O, Vapori Organici, Acido Solforico / Steam H2O, organic steams, sulphuric acid.		
Liquido / Liquids	Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.			Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, solventi, oli lubrificanti, oli diatermici, acidi organici, acido nitrico, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, solvents lubricating oils, diathermic oils, organic acid, nitric acid, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, solventi, oli lubrificanti, oli diatermici, acidi organici, acido nitrico, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, solvents lubricating oils, diathermic oils, organic acid, nitric acid, acrylic compounds.		
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure												
UBS	T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar		
UBS-V	T≤200°C	35,0 bar	T≤200°C	35,0 bar	T≤200°C	35,0 bar	T≤200°C	35,0 bar				
UBS/D1			T≤70°C	35,0 bar			T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar		
UBS-V/D1			T≤200°C	35,0 bar			T≤200°C	35,0 bar				
UBS/D2			T≤70°C	35,0 bar			T≤70°C	35,0 bar	T≤70°C	35,0 bar		
UBS-V/D2			T≤200°C	35,0 bar			T≤200°C	35,0 bar				
Servomotori / Servomotors												
10.2	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar		
120	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar		
130	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar		
140	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar		
160	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar		
220	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar		
360	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar		
515	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar		
Attacchi / Connections												
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet	1/2"/ 1/2" *											
	3/4"/ 3/4" *											
	1"/ 1" *											
	1.1/2"/ 1.1/2" **											
	2"/ 2" **											

(*): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

(**): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Cat. II - Category according to 97/23/EC directive: Cat. II

Tab. 4 - Valvole autozionate UBS filettate / UBS screwed self-operating valves

Variante / Variants		AF1		AF2		IF2		IF3	
Materiali / Material									
Corpo AP / H.P.Body		ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)							
Corpo BP / L.P.Body		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)			
Coperchio / Cover									
Prigionieri / Studs		ACCIAIO LEGATO / Alloy steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel			
Dadi / Nuts									
Flange / Flanges		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)			
Flangia Servomotore Servomotor flange									
Anello Servomotore Servomotor ring			ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel				ACCIAIO INOX Stainless steel (Austenit.)		
Custodia molla Spring cover		GHISA / Cast iron		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel					
Temperature / Temperature									
Intervalli impiego Range of employ		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-28°C ≤ T ≤ 300°C	
Applicazioni / Application									
Gas / Gases		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.	
Vapore / Vapours		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams		Vapore H ₂ O, Vapori organici Steam H ₂ O, organic steams		Vapore H ₂ O, Vapori Organici, Acido Solforico / Steam H ₂ O, organic steams, sulphuric acid.	
Liquido / Liquids		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcohol, solventi, oli lubrificanti, oli diatermici, acidi organici, acido nitrico, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, solvents lubricating oils, diathermic oils, organic acid, nitric acid, acrylic compounds.	
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure									
UBAN		T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
		T≤70°C	97,1 bar	T≤70°C	97,1 bar	T≤70°C	91,5 bar	T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V		T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
		T≤200°C	87,6 bar	T≤200°C	87,6 bar	T≤200°C	71,3 bar	T≤200°C	71,3 bar
UBAN-V1				T≤25°C	102,1 bar	T≤25°C	99,3 bar	T≤25°C	99,3 bar
				T≤300°C	77,4 bar	T≤300°C	63,2 bar	T≤300°C	63,2 bar
UBAN/D1				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤70°C	97,1 bar			T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V/D1				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤200°C	87,6 bar			T≤200°C	71,3 bar
UBAN/D2				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤70°C	97,1 bar			T≤70°C	91,5 bar
UBAN-V/D2				T≤25°C	102,1 bar			T≤25°C	99,3 bar
				T≤200°C	87,6 bar			T≤200°C	71,3 bar
Servomotori / Servomotors									
10.2		P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar
120		P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar	P≥ 12 bar	P≤ 20 bar
130		P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar	P≥ 5 bar	P≤ 12 bar
140		P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar	P≥ 3 bar	P≤ 5 bar
160		P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar	P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar
220		P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar	P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar
360		P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar	P≥0,0025 bar	P≤ 0,2 bar
515		P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar	P≥ 0,001 bar	P≤0,0025 bar
Attacchi / Connections									
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet		DN 15 / DN 15 - DN 50 *							
		DN 20 / DN 20 - DN 50 *							
		DN 25 / DN 25 - DN 50 *							
		DN 32 / DN 40 - DN 50 **							
		DN 40 / DN 40 - DN 50 **							
		DN 50 / DN 50 **							
Per valori di temperatura intermedi è possibile interpolare / For intermediate temperatures interpolation is possible.									

(*): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

(**): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Cat. II - Category according to 97/23/EC directive: Cat. II

Tab. 5 - Valvole autozionate UBA filettate / UBA screwed self-operating valves

Variante / <i>Variants</i>		GS1	
Materiali / <i>Material</i>			
Corpo A.P. / <i>H.P.Body</i>		ACCIAIO INOX / <i>Stainless steel - (Austenit.)</i>	
Corpo B.P. / <i>L.P.Body</i>		GHISA / <i>Cast iron</i>	
Prigionieri / <i>Studs</i>		ACCIAIO LEGATO / <i>Alloy steel</i>	
Dadi / <i>Nuts</i>			
Tappo / <i>Tap</i>			
Flangia / Servomotore <i>Servomotor flange</i>		ACCIAIO AL CARBONIO / <i>Carbon Steel</i>	
Custodia molla / <i>Spring cover</i>		GHISA / <i>Cast iron</i>	
Temperature / <i>Temperature</i>			
Intervalli impiego <i>Range of employ</i>		-10°C ≤ T ≤ 200°C	
Applicazioni / <i>Application</i>			
Gas / <i>Gases</i>		Aria, gas inerti, CO2, Idrocarburi / <i>Air, inert gas, CO2, hydrocarbons</i>	
Vapore / <i>Vapours</i>		Vapore saturo, Vapore surriscaldato / <i>Saturated steam, superheated steam</i>	
Liquido / <i>Liquids</i>		Acqua, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti <i>Water, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils</i>	
Temperature / Pressione - <i>Temperature / Pressure</i>			
UBA		T≤70°C	40,0 bar
UBA-V		T≤200°C	40,0 bar
Servomotori / <i>Servomotors</i>			
120		P≥ 12 bar	P≤ 15 bar
130		P≥ 5 bar	P≤ 12 bar
140		P≥ 3 bar	P≤ 5 bar
160		P≥ 1,5 bar	P≤ 3 bar
220		P≥ 0,2 bar	P≤ 1,5 bar
360		P≥ 0,0025 bar	P≤ 0,2 bar
515		P≥ 0,001 bar	P≤ 0,0025 bar
Attacchi / <i>Connections</i>			
Ingresso / Uscita <i>Inlet / Outlet</i>		1/2"/ 1/2" * 3/4"/ 3/4" * 1"/ 1" * 1.1/2"/ 1.1/2" **	

(*): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

(**): Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Cat. II - Category according to 97/23/EC directive: Cat. II

Tab. 6 - Valvole autozionate UBA filettate da 1/4" / 1/4" UBA screwed self-operating valves

Variante / Variants		GS1		AS1		IS2	
Materiali / Material							
Corpo A.P. / H.P.Body		ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)					
Corpo B.P. / L.P.Body		GHISA / Cast iron		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel			
Viti / Screws		ACCIAIO LEGATO / Alloy steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel	
Tappo / Tap		ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel		ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel		ACCIAIO INOX / Stainless steel (Austenit.)	
Flangia Servomotore Servomotor flange		GHISA / Cast iron					
Custodia molla Spring cover		GHISA / Cast iron					
Temperature / Temperature							
Intervalli impiego Range of employ		-10°C ≤ T ≤ 200°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C	
Applicazioni / Application							
Gas / Gases		Aria, gas inerti, CO ₂ , Idrocarburi Air, inert gas, CO ₂ , hydrocarbons		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.	
Vapore / Vapours		Vapore saturo, Vapore surriscaldato Saturated steam, superheated steam		Vapore H ₂ O, Vapori organici Steam H ₂ O, organic steams		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams	
Liquido / Liquids		Acqua, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti Water, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici /Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici /Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.	
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure							
UBA		T ≤ 70°C	40,0 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 70°C	228,8 bar	T ≤ 70°C	228,8 bar
UBA-V		T ≤ 200°C	40,0 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 200°C	178,3 bar	T ≤ 200°C	178,3 bar
UBA-V1				T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 300°C	158,1 bar	T ≤ 300°C	158,1 bar
UBA/D1				T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 70°C	228,8 bar	T ≤ 70°C	228,8 bar
UBA-V/D1				T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 200°C	178,3 bar	T ≤ 200°C	178,3 bar
UBA/D2				T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 70°C	228,8 bar	T ≤ 70°C	228,8 bar
UBA-V/D2				T ≤ 25°C	248,2 bar	T ≤ 25°C	248,2 bar
				T ≤ 200°C	178,3 bar	T ≤ 200°C	178,3 bar
Servomotore / Servomotor							
80		P ≥ 12 bar	P ≤ 15 bar	P ≥ 20 bar	P ≤ 35 bar	P ≥ 20 bar	P ≤ 35 bar
Attacchi / Connections							
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet		1/4" / 1/4"					
Per valori di temperatura intermedi è possibile interpolare / For intermediate temperatures interpolation is possible.							

Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

Tab. 7 - Valvole autozionate UBS filettate da 1/4" / 1/4" UBS screwed self-operating valves

Variante / Variants		GS1		AS1		IS3	
Materiali / Material							
Corpo A.P. / H.P.Body		ACCIAIO INOX / Stainless steel - (Austenit.)					
Corpo B.P. / L.P.Body		GHISA / Cast iron		ACCIAIO AL CARBONIO / Carbon Steel			
Viti / Screws		ACCIAIO LEGATO / Alloy steel				ACCIAIO INOX / Stainless steel	
Tappo / Tap		ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel		ACCIAIO AL CARBONIO Carbon Steel		ACCIAIO INOX / Stainless steel (Austenit.)	
Flangia Servomotore Servomotor flange		GHISA / Cast iron					
Custodia molla Spring cover		GHISA / Cast iron					
Temperature / Temperature							
Intervalli impiego Range of employ		-10∞C ≤ T ≤ 200°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C		-20°C ≤ T ≤ 300°C	
Applicazioni / Application							
Gas / Gases		Aria, gas inerti, CO ₂ , Idrocarburi Air, inert gas, CO ₂ , hydrocarbons		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.		Aria, gas inerti, CO ₂ , CO, Idrocarburi, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , Gas frigorigeni / Air, inert gas, CO ₂ , CO, hydrocarbons, O ₂ , H ₂ , F, NH ₃ , frigorific gas.	
Vapore / Vapours		Vapore saturo, Vapore surriscaldato Saturated steam, superheated steam		Vapore H ₂ O, Vapori organici Steam H ₂ O, organic steams		Vapore H ₂ O, Vapori alcolici Steam H ₂ O, alcoholic steams	
Liquido / Liquids		Acqua, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti Water, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.		Acqua, Soluzioni acquose, Idrocarburi, alcol, oli lubrificanti, oli diatermici, solventi, fluidi frigorigeni, composti acrilici / Water, aqueous solutions, hydrocarbons, alcohol, lubricating oils, diathermic oils, solvents, frigorific fluids, acrylic compounds.	
Temperature / Pressione - Temperature / Pressure							
UBAS T≤ 70°C		15,0 bar	T≤ 70°C	35,0 bar	T≤ 70°C	35,0 bar	
UBAS-V T≤ 200°C		15,0 bar	T≤ 200°C	35,0 bar	T≤ 200°C	35,0 bar	
UBAS/D1			T≤ 70°C	35,0 bar	T≤ 70°C	35,0 bar	
UBAS-V/D1			T≤ 200°C	35,0 bar	T≤ 200°C	35,0 bar	
UBAS/D2			T≤ 70°C	35,0 bar	T≤ 70°C	35,0 bar	
UBAS-V/D2			T≤ 200°C	35,0 bar	T≤ 200°C	35,0 bar	
Servomotore / Servomotor							
80	P≥ 12 bar	P≤ 15 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	P≥ 20 bar	P≤ 35 bar	
Attacchi / Connections							
Ingresso / Uscita Inlet / Outlet		1/4" / 1/4"					
Per valori di temperatura intermedi è possibile interpolare / For intermediate temperatures interpolation is possible.							

Categoria di appartenenza secondo la direttiva 97/23/CE: Art. 3 comma 3 - Category according to 97/23/EC directive: Art.3 par.3

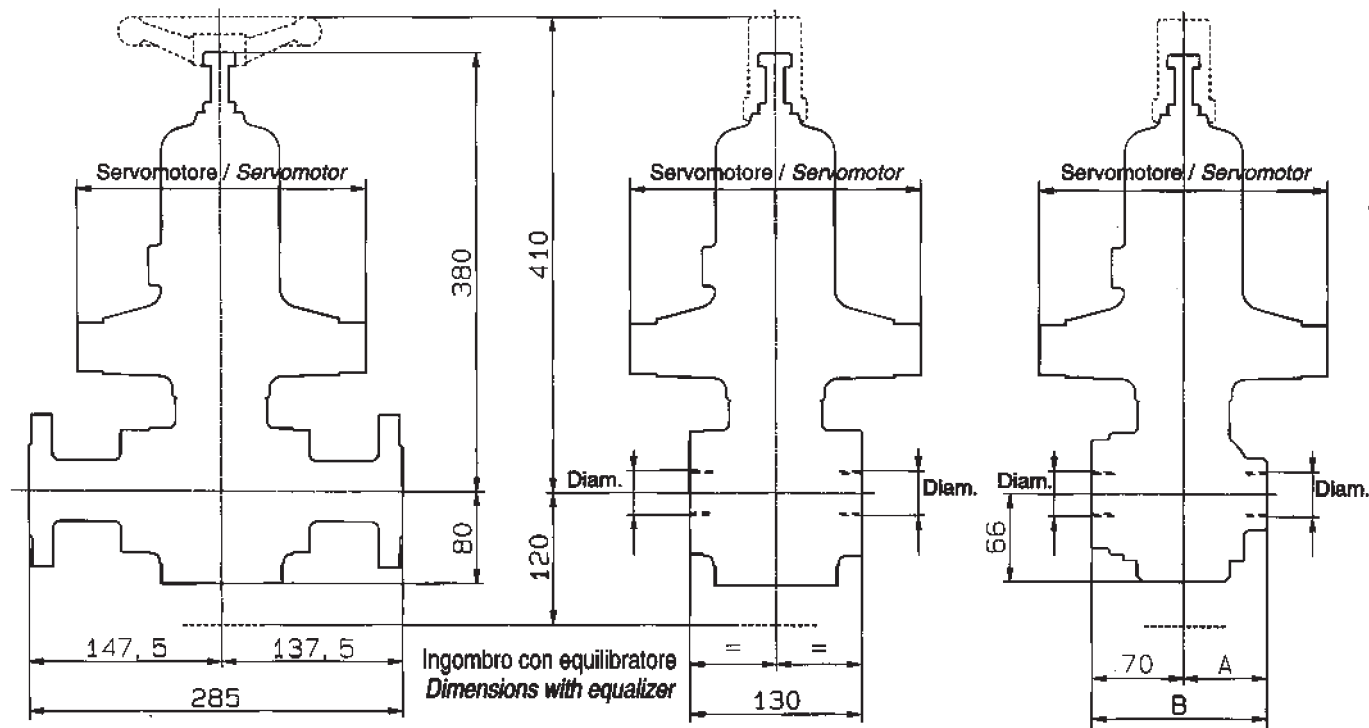
Valvola tipo / Valve type: "UBAN"-“UBAN/V”-“UBA”-“UBA/V”

UBAN-UBAN/V
Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

UBAN-UBAN/V
Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

UBA-UBA/V
Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

Ingombro con volantino o cappello a tenuta / *Dimensions with handwheel or seal cap*



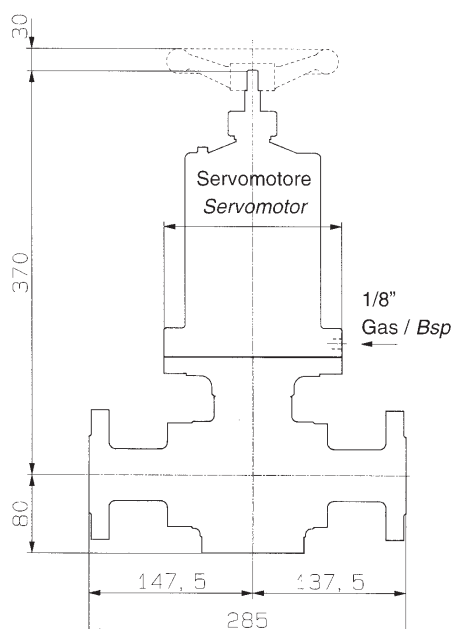
Normativa di riferimento / *Reference Standards:*

Attacchi / <i>Connections</i>	Norme / <i>Standards</i>	Tipo / <i>Type</i>
FLANGIATI / <i>Flanged</i>	EN 1092-1	PN / NP 16-25-40-63-100
	ASME B16.5	600RF-300RF-150RF
FILETTATI / <i>Screwed</i>	ASME B1.20.1	NPT-F
	UNI ISO 7	Gas conico / <i>BPS taper</i>
	UNI ISO 228	Gas cilindrico / <i>BSP parallel</i>

ATTACCHI FLANGIATI <i>Flanged end connections</i>			SERVOM. Diam.	ATTACCHI FILETTATI FEMMINA <i>Female screwed end connections</i>			
Entrata <i>Inlet</i>		Uscita <i>Outlet</i>		Diametro <i>Diameter</i>	A	B	
DN Diam.	<input type="checkbox"/> PN 16-25-40	DN Diam.	10.2	1/2"	64	134	<input type="checkbox"/> NPT - F
15 (1/2")	<input type="checkbox"/> PN 64	15 (1/2")	120	3/4"			<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP - taper
20 (3/4")	<input type="checkbox"/> PN 100	20 (3/4")	130	1"			<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP - parallel
25 (1")	<input type="checkbox"/> 150 RF	25 (1")	140	1.1/2"	70	140	<input type="checkbox"/> _____
40 (1.1/2")	<input type="checkbox"/> 300 RF	40 (1.1/2")	160				
50 (2")	<input type="checkbox"/> 600 RF	50 (2")	220				
	<input type="checkbox"/> _____		360				
			515				

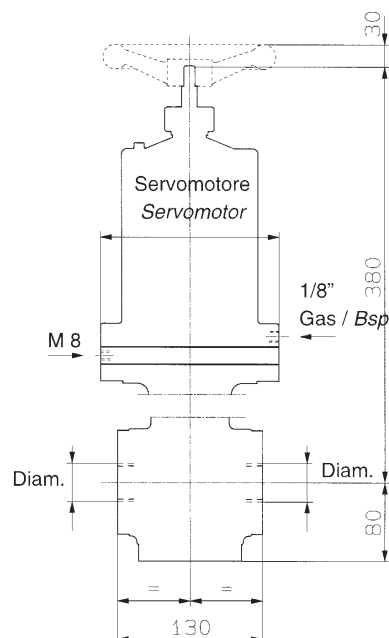
Valvola tipo / Valve type: "UBAN/D1 e D2" – "UBAN/V/D1 e D2"

Servomotore tipo D 1 (con 1 membrana)
Servomotor type D 1 (with 1 diaphragm)



Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

Servomotore tipo D 2 (con 2 membrane)
Servomotor type D 2 (with 2 diaphragm)



Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

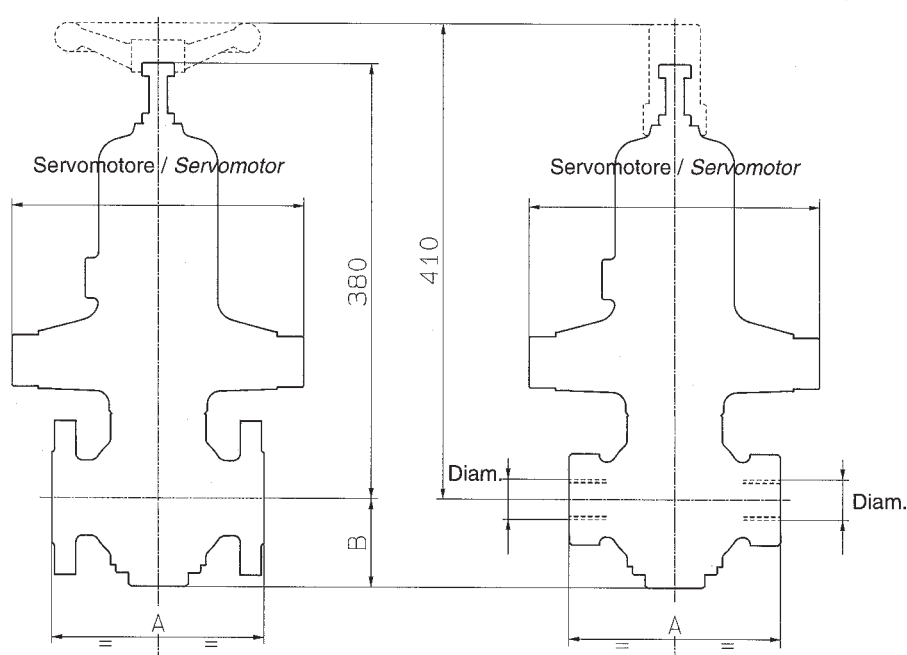
Normativa di riferimento / Reference Standards:

Attacchi / Connections	Norme /Standards	Tipo / Type
FLANGIATI / Flanged	EN 1092-1	PN / NP 16-25-40-63-100
	ASME B16.5	600RF-300RF-150RF
FILETTATI / Screwed	ASME B1.20.1	NPT-F
	UNI ISO 7	Gas conico / BPS taper
	UNI ISO 228	Gas cilindrico / BSP parallel

ATTACCHI FLANGIATI Flanged end connections			SERVOM. Diam.	ATTACCHI FILETTATI FEMMINA Female screwed end connections	
Entrata Inlet		Uscita Outlet		Diametro Diameter	
DN Diam.	<input type="checkbox"/> PN 16-25-40	DN Diam.	10.2	1/2"	<input type="checkbox"/> NPT - F
15 (1/2")	<input type="checkbox"/> PN 64	15 (1/2")	120	3/4"	<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP - taper
20 (3/4")	<input type="checkbox"/> PN 100	20 (3/4")	130	1"	<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP - parallel
25 (1")	<input type="checkbox"/> 150 RF	25 (1")	140	1.1/2"	<input type="checkbox"/> _____
40 (1.1/2")	<input type="checkbox"/> 300 RF	40 (1.1/2")	160		
50 (2")	<input type="checkbox"/> 600 RF	50 (2")	220		
			360		
			515		

Valvola tipo / Valve type: "UBS" – "UBS/V" – "UBS/Vu" – "UBS/V/Vu"

Ingombro con volantino o cappello a tenuta
Dimensions with handwheel or seal cap



Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution

Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

ATTACCHI FLANGIATI <i>Flanged end connections</i>				
DN	Diam.	A	B	
15	(1/2")	160	66	<input type="checkbox"/> PN 16-25-40
20	(3/4")			<input type="checkbox"/> 150 RF
25	(1")			<input type="checkbox"/> 300 RF
40	(1.1/2")	185	82	<input type="checkbox"/> _____
50	(2")			<input type="checkbox"/> _____

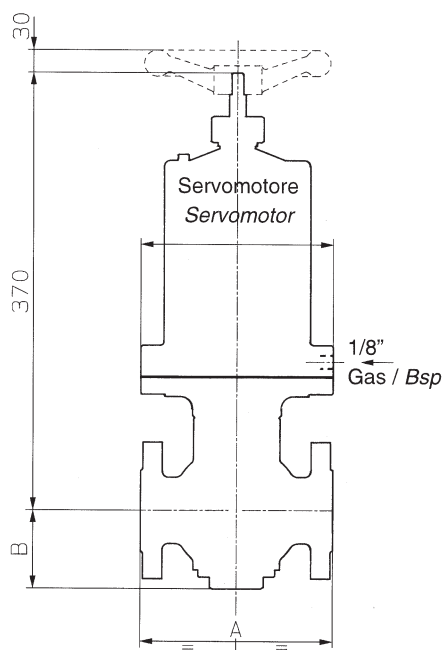
SERVOM. Diam.
10.2
120
130
140
160
220
360
515

ATTACCHI FILETTATI FEMMINA <i>Female screwed end con</i>			
Diametro Diameter	A	B	
1/2"	148	66	<input type="checkbox"/> NPT - F
3/4"			<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP - taper
1"			<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP - parallel
1.1/2"	170	82	<input type="checkbox"/> _____
2"			<input type="checkbox"/> _____

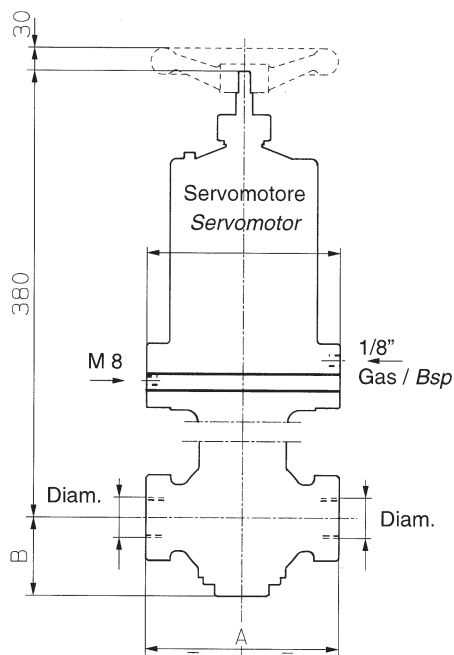
Valvola tipo / Valve type: "UBS/D1 e D2" – "UBS/V/D1 e D2"

Servomotore tipo D 1 (con 1 membrana)
Servomotor type D 1 (with 1 diaphragm)

Servomotore tipo D 2 (con 2 membrana)
Servomotor type D 2 (with 2 diaphragm)



Esecuzione con attacchi flangiati
Flanged end execution



Esecuzione con attacchi filettati
Screwed end execution

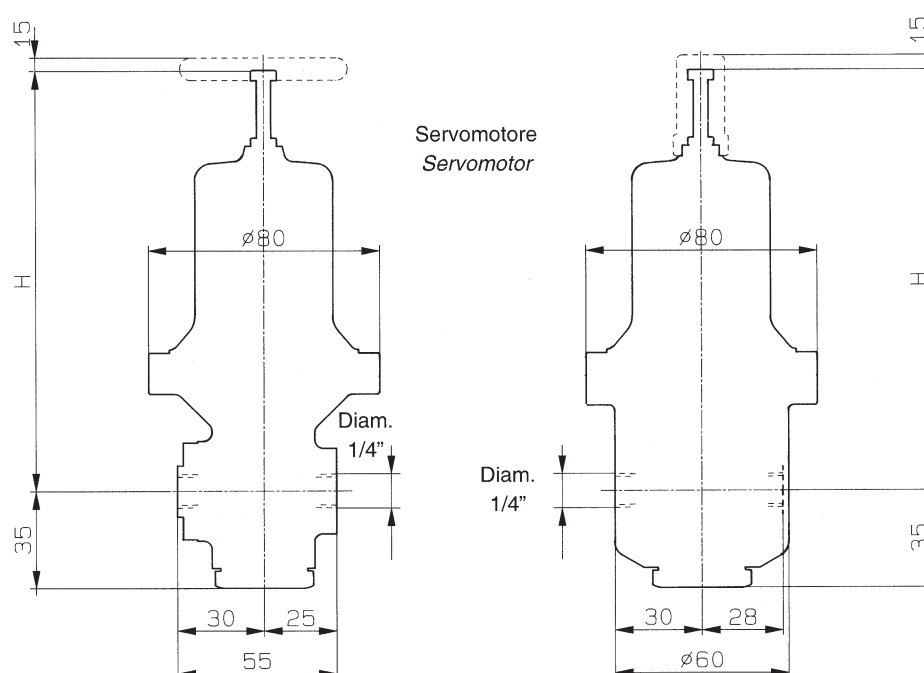
ATTACCHI FLANGIATI <i>Flanged end connections</i>				SERVOM. Diam.	ATTACCHI FILETTATI FEMMINA <i>Female screwed end connections</i>			
DN	Diam.	A	B		Diametro <i>Diameter</i>	A	B	
15	(1/2")	160	66		10.2	148	66	<input type="checkbox"/> NPT - F
20	(3/4")				120			<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP - taper
25	(1")				130			<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP - parallel
40	(1.1/2")	185	82		140	170	82	<input type="checkbox"/> _____
50	(2")				160			<input type="checkbox"/> _____
					220			
					360			
					515			

Valvola tipo / Valve type: “UBA” – “UBA/V” – “UBAS” – “UBAS/V” dia. 1/4”

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN GHISA
CAST IRON L.P. BODY EXECUTION

ESECUZIONE CON CORPO B.P. IN ACCIAIO
STEEL L.P. BODY EXECUTION

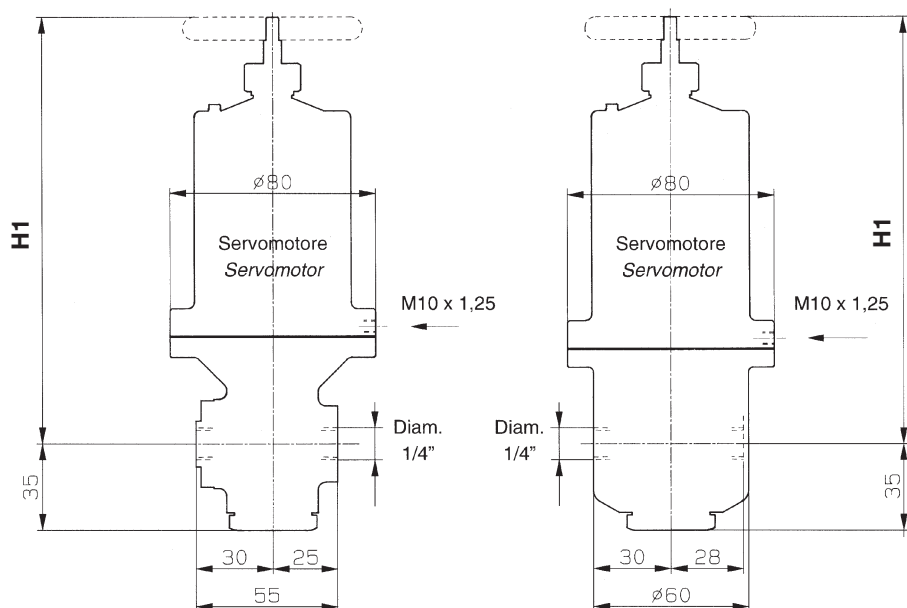
Ingombro con volantino o cappello a tenuta / Dimension with handwheel or seal cap



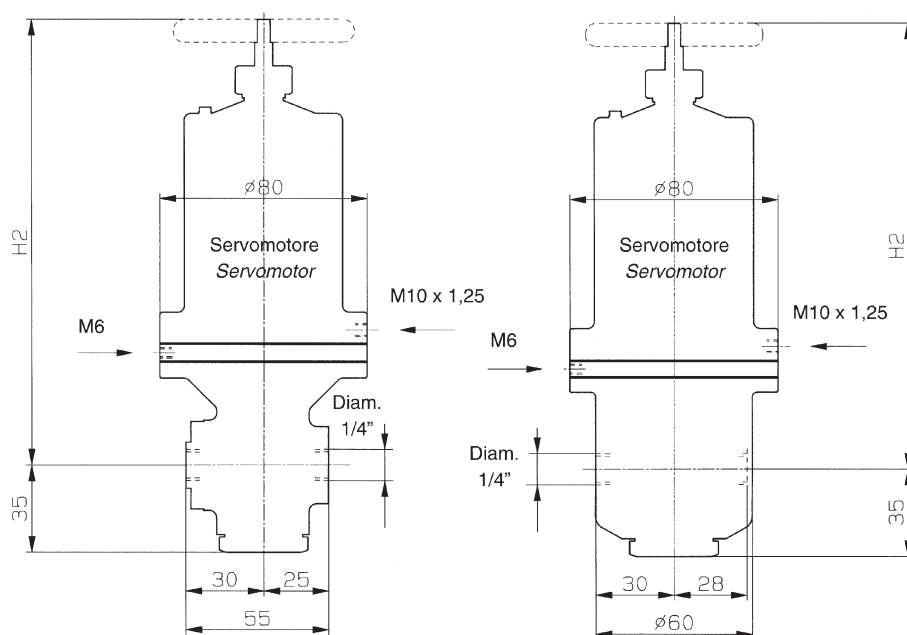
Diametro <i>Diameter</i>	ATTACCHI FILETTATI FEMMINA / <i>Female screwed end connections</i>		
1/4"	<input type="checkbox"/> NPT – F	<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP – parallel	<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP – taper
H	Per pressione taratura / <i>For set pressure:</i>		
	Fino / <i>To 5 Bar</i>	175	
	Oltre / <i>Over 5 Bar</i>	250	

Valvola tipo / Valve type: "UBA/D1 e D2" – "UBAS/D1 e D2" dia. 1/4"

Servomotore tipo **D 1** (con 1 membrana) / Servomotor type **D 1** (with 1 diaphragm)



Servomotore tipo **D 2** (con 2 membrana) / Servomotor type **D 2** (with 2 diaphragm)



Diametro <i>Diameter</i>	ATTACCHI FILETTATI FEMMINA / <i>Female screwed end connections</i>		
1/4"	<input type="checkbox"/> NPT – F	<input type="checkbox"/> GAS – cilindrico BSP - <i>parallel</i>	<input type="checkbox"/> GAS – conico BSP – <i>taper</i>
H1	Per pressione taratura / <i>For set pressure:</i>		
	Fino / <i>To 5 Bar</i>	175	
	Oltre / <i>Over 5 Bar</i>	230	
H2	Per pressione taratura / <i>For set pressure:</i>		
	Fino / <i>To 5 Bar</i>	175	
	Oltre / <i>Over 5 Bar</i>	240	

DIMENSIONAMENTO

Per definire una valvola si deve scegliere il tipo in base alla funzione che essa deve svolgere e quindi dimensionarla nelle sue due parti principali: servomotore e corpo valvola.

SERVOMOTORE

La scelta viene fatta in base alla pressione controllata come da tabella seguente:

PRESSIONE CONTROLLATA (barg)	DIAMETRO SERVOMOTORE (mm)
0,5 ÷ 15	80 (1) (3)
0,0012 ÷ 0,0024	515 (2)
0,0025 ÷ 0,2	360
0,21 ÷ 1,5	220
1,51 ÷ 3	160
3,01 ÷ 5	140
5,01 ÷ 12	130
12,01 ÷ 20	120 (3)
20,01 ÷ 35	10.2 (3)

- (1) solo per valvole da 1/4"
 (2) solo per fluidi fino a 70°C
 (3) solo per fluidi fino a 200°C

CORPO

Il dimensionamento del corpo in linea di massima viene fatto sulla base del CV con la successiva verifica della velocità di ingresso e uscita. Le formule per il calcolo sono le seguenti:

Vapore acqua – cond. subcritiche
 ($P_v > 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q \cdot CS}{16 \cdot \sqrt{D_p \min \cdot P_m}}$$

Dove:

Q = Portata max in Kg/h

P_m = Pressione a monte in bar assoluti

D_{p min} = Minima differenza di pressione fra monte e valle in bar

CS = Coefficiente di surriscaldamento:

CS = 1 per vapore saturo

CS = (1 + 0,0013 TS), dove TS è pari alla differenza fra la temperatura in °C del vapore surriscaldato all'entrata valvola e la temperatura del vapore saturo alla stessa pressione.

Vapore acqua – condiz. critiche
 ($P_v \leq 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q \cdot CS}{10 \cdot P_m}$$

SIZING

To define a valve we must select the type, according to the function to be performed, and then size its two main parts: actuator and valve body.

ACTUATOR

The actuator dimension is to be selected on the basis of the controlled pressure, as per the following table.

CONTROLLED PRESSURE (barg)	ACTUATOR DIAMETER (mm)
0,5 ÷ 15	80 (1) (3)
0,0012 ÷ 0,0024	515 (2)
0,0025 ÷ 0,2	360
0,21 ÷ 1,5	220
1,51 ÷ 3	160
3,01 ÷ 5	140
5,01 ÷ 12	130
12,01 ÷ 20	120 (3)
20,01 ÷ 35	10.2 (3)

- (1) only for 1/4" valves
 (2) only for temperatures up to 70°C
 (3) only for temperatures up to 200°C

BODY

Sizing of the body should generally be made on the basis of CV value calculation, with the following verification of the actual inlet and outlet velocities. The calculation formulas are the following:

Steam – subcritical cond.
 ($P_v > 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q \cdot CS}{16 \cdot \sqrt{D_p \min \cdot P_m}}$$

Where:

Q = Maximum capacity in Kg/h

P_m = Absolute upstream pressure in bar abs

D_{p min} = Minimum pressure difference between upstream and downstream

CS = Superheat coefficient:

CS = 1 for superheat steam

CS = (1 + 0,0013 Ts), where Ts is equal to the difference between the temperature in °C of superheat steam at valve inlet and the temperature of saturated steam at the same pressure.

Steam – critical conditions
 ($P_v \leq 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q \cdot CS}{10 \cdot P_m}$$

Gas e vapori – condizioni subcritiche ($P_v > 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q}{380} \sqrt{\frac{p_s \cdot T_a}{D_{p \min} \cdot P_v}}$$

Dove:

Q = Portata massima in Nmc/h

p_s = Peso specifico del gas relativo all'aria

T_a = Temperatura assoluta ($T_a = 273 + T$)

$D_{p \min}$ = Differenza minima di pressione fra monte e valle in bar

P_v = Pressione assoluta a valle in bar assoluti

Gas e vapori – condizioni critiche ($P_v \leq 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q \cdot \sqrt{P_s \cdot T_a}}{205 \cdot P_m}$$

Liquidi (non evaporanti)

$$C_v = 1,17 \cdot F \cdot Q \cdot \sqrt{\frac{P_s}{D_{p \min}}}$$

Dove:

Q = Portata massima in mc/h alla temperatura di esercizio

P_s = Peso specifico del liquido Kg/dmc

$D_{p \min}$ = Differenza minima di pressione fra monte e valle in bar

F = Fattore di viscosità, da ricavare dal diagramma a pag. 36, per l'acqua $F = 1$

Il C_v calcolato con le formule di cui sopra aumentato del 20÷30% deve essere inferiore o uguale a quelli indicati a pag. 3.

Dopo la scelta del diametro si procede alla verifica delle velocità in ingresso ed uscita, che non deve superare i seguenti valori:

Entrata:

2 ÷ 3 m/sec. per liquidi

40 m/sec. per vapore

30 m/sec. per aria e gas vari

80 m/sec. per idrogeno

Uscita:

2 ÷ 3 m/sec. per liquidi

30 ÷ 100 m/sec per vapore

35 ÷ 70 m/sec. per aria e gas vari

80 ÷ 100 m/sec. per idrogeno

Gas and vapours – subcritical conditions ($P_v > 0,5 P_m$)

$$C_v = \frac{Q}{380} \sqrt{\frac{p_s \cdot T_a}{D_{p \min} \cdot P_v}}$$

Where:

Q = Maximum capacity in Scmh

p_s = Specific gravity of gas, air = 1

T_a = Absolute temperature ($T_a = 273 + T$)

$D_{p \min}$ = Minimum pressure difference between upstream and downstream pressure in bar

P_v = Absolute downstream pressure in bar abs

$$C_v = \frac{Q \cdot \sqrt{P_s \cdot T_a}}{205 \cdot P_m}$$

Gas and vapours – critical conditions ($P_v \leq 0,5 P_m$)

$$C_v = 1,17 \cdot F \cdot Q \cdot \sqrt{\frac{P_s}{D_{p \min}}}$$

Liquids (non flashing)

Where:

Q = Maximum capacity in cm/h at the exercise temperature

P_s = Specific gravity of liquid Kg/cdm

$D_{p \min}$ = Minimum pressure difference between upstream and downstream in bar

F = Viscosity factor to be taken from diagram on page 36 for, water $F = 1$

The C_v value as calculated with the above formulas is to be increased by 20 to 30%; the outcoming value is to be less or equal to the value shown on page 3.

After selection of the valve size the verification of the inlet and outlet velocities is to be made. The following values should not be exceeded:

Inlet:

2 ÷ 3 m/sec. for liquids

40 m/sec. for steam

30 m/sec. for air and various gases

80 m/sec. for hydrogen

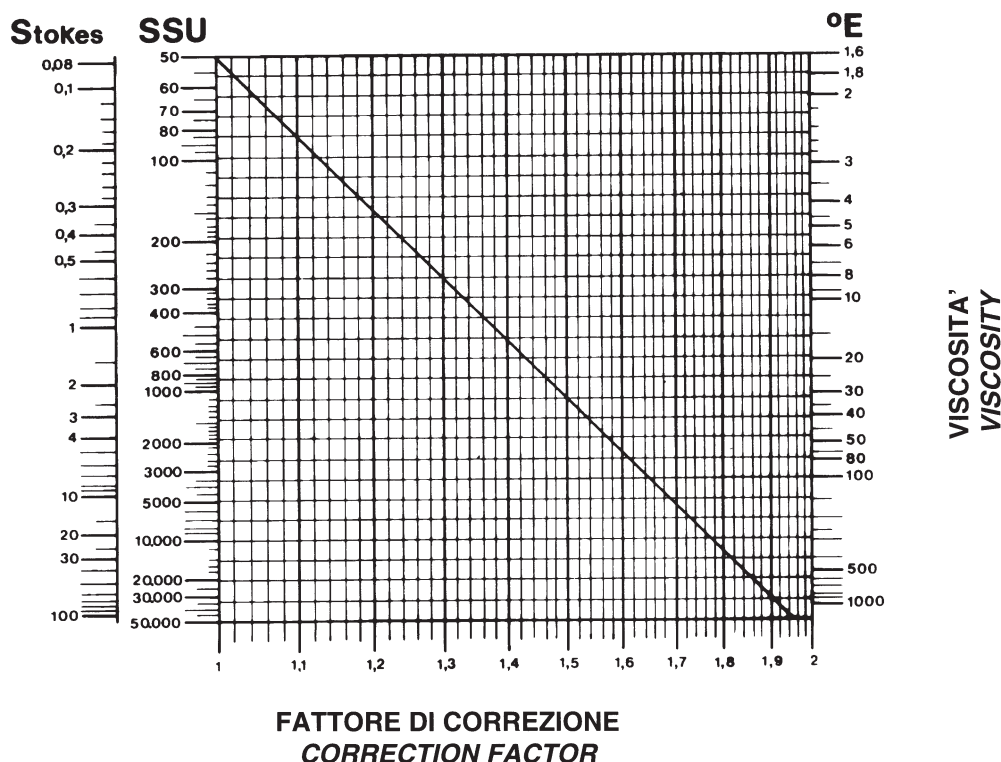
Outlet:

2 ÷ 3 m/sec. for liquids

30 ÷ 100 m/sec for steam

35 ÷ 70 m/sec. for air and various gases

80 ÷ 100 m/sec. for hydrogen



The formulas for the velocity calculation are the following:

LIQUIDI $W = \frac{Q}{3600 \cdot A}$

LIQUIDS $W = \frac{Q}{3600 \cdot A}$

VAPORE $W = \frac{G \cdot V}{3600 \cdot A}$

STEAM $W = \frac{G \cdot V}{3600 \cdot A}$

ARIA E ALTRI GAS $W = \frac{Q_n}{3600 \cdot P \cdot A}$

AIR AND OTHER GASES $W = \frac{Q_n}{3600 \cdot P \cdot A}$

Le formule per il calcolo delle velocità sono le seguenti:

Dove:

- W = Velocità in m/sec.
- Q = Portata del liquido in mc/h
- G = Portata del vapore in Kg/h
- Qn = Portata del gas in Nmc/h
- V = Volume specifico del vapore in mc/Kg alla condizioni di pressione e temperatura esistenti nel punto in cui si deve verificare la velocità.
- A = Area di passaggio in entrata ed in uscita del regolatore in mq. Vedere Tabella pag. 30.
- P = Pressione assoluta in bar dell'aria o del gas in cui si deve verificare la velocità.

Where:

- W = Medium velocity in m/s
- Q = Liquid capacity in cm³/h
- G = Steam capacity in Kg/h
- Qn = Gas capacity in Scm³/h
- V = Specific volume of steam in cm³/Kg in the pressure and temperature conditions existing in the point where the velocity is to be determined.
- A = Section area at the inlet or outlet of the valve, in sq.m see Table pag. 30.
- P = Absolute pressure in bar abs of air or gas flowing through the valve.

Area di passaggio / Section area

ATTACCHI CONNECTIONS		Area (mq – sq.m.)	Diametro interno minimo tubo Pipe minimum inside diameter (mm)
Filettati/Screwed	1/4"	0,000069	9
Filettati/Screwed	1/2"	0,000154	14
Flangiati/Flanged	15	0,000177	—
Filettati/Screwed	3/4"	0,000283	19
Flangiati/Flanged	20	0,000314	—
Filettati/Screwed	1"	0,000467	24,4
Flangiati/Flanged	25	0,000491	—
Filettati/Screwed	1.1/2"	0,001133	38
Flangiati/Flanged	40	0,001256	—
Flangiati/Flanged	50	0,001256	—

Il diametro interno del tubo è relativo alla sch. 80
Dopo il calcolo del Cv e la verifica (ed eventuale adeguamento) della velocità, il regolatore è definito e si può costruire la relativa definizione come da esempio seguente:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
UBA	V	D1	A	F	1	220

1 GRUPPO:

- UBAN
- UBS
- UBA - UBAS

2 LIMITE TEMPERATURA:

- fino 70°C: nessuna lettera
- fino 200°C: V
- fino 300°C: V1

3 FUNZIONE:

- nessuna lettera: riduttore o sfioratore secondo l'indicazione in 1)
- D1: Differenziale a 1 membrana
- D2: Differenziale a 2 membrane
- VU: Regolatore del vuoto
- E: Riduttore con equilibratore

4 MATERIALE CORPO:

- G: Ghisa
- A: Acciaio al carbonio
- I: Acciaio inox
- M: Monel

5 TIPO DI ATTACCHI:

- S: Filettati
- F: Flangiati
- BW: Butt weld

The internal diameter of pipe is referred to sch. 80
After the Cv calculation and the velocity verification (with sizing correction, if necessary) the regulator is defined and its denomination may be made according to the following example:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
UBA	V	D1	A	F	1	220

1 GROUP:

- UBAN
- UBS
- UBA - UBAS

2 TEMPERATURE LIMIT:

- no letter: up to 70 °
- V: up to 200°C
- V1: up to 300°C

3 FUNCTION:

- no letter: downstream or upstream pressure regulator, according to designation in 1)
- D1: Single diaphragm differential regulator
- D2: Double diaphragm differential regulator
- VU: Vacuum regulator
- E: Pressure reducing regulator with balancing the device

4 BODY MATERIAL:

- G: Iron
- A: Carbon steel
- I: Stainless steel
- M: Monel

5 CONNECTION TYPE:

- S: Screwed
- F: Flanged
- BW: Butt weld

6 COMBINAZIONI MATERIALI DELLE PARTI:

1 – 2 – 3 = vedere Tabella 1÷7

7 MISURA SERVOMOTORE:

10.2-80-120-130-140-160-220-360-515

8 ATTACCHI ENTRATA:

Flangiati = 15-20-25-40-50

Filettati = 1/4" - 1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/2"-2"

9 ATTACCHI USCITA:

Flangiati = 15-20-25-40-50

Filettati = 1/4" - 1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/2"-2"

10-11 RATING:

Flangiato = EN 1092-1 - PN 16-25-40-63-100

ASME B16.5 150-300-600 RF

Filettato = Gas/F per valvole in ghisa - NPT/F per valvola in acciaio al C. e acc. Inox

6 MATERIAL COMBINATION:

1 – 2 – 3 = See Table 1÷7

7 ACTUATOR DIMENSION:

80-120-130-140-160-220-360-515

8 INLET CONNECTION:

15-20-25-40-50 Flanged

1/4" - 1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/2"-2" Screwed

9 OUTLET CONNECTION:

15-20-25-40-50 Flanged

1/4" - 1/2" - 3/4" - 1" - 1.1/2"-2" Screwed

10-11 RATING:

Flanged = EN 1092-1 - NP 16-25-40-63-100

ASME B16.5 150-300-600 RF

Screwed = Gas/F for iron body - NPT/F for Carbon steel or st. steel body

COME ORDINARE

In caso di ordine o di richiesta d'offerta, i dati da specificare sono i seguenti:

PRESSIONE A MONTE:

in bar = minima-normale-massima

PRESSIONE A VALLE:

in bar = minima-normale-massima

TEMPERATURA DEL FLUIDO:

in °C

FLUIDO

PESO SPECIFICO

PORTATA in Kg/h – Nmc/h – mc/h

minima-normale-massima

HOW TO ORDER

In case of order or of request for quotation, the following data are to be specified:

UPSTREAM PRESSURE:

in bar = minimum-normal-maximum

DOWNSTREAM PRESSURE:

in bar = minimum-normal-maximum

MEDIUM TEMPERATURE:

in °C

FLUID

SPECIFIC WEIGHT

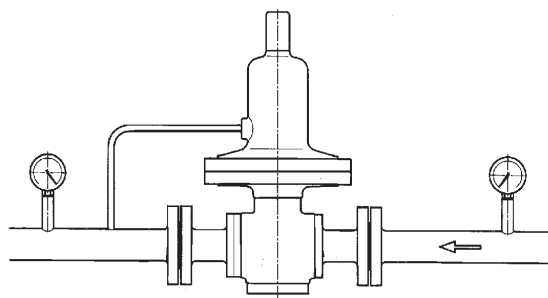
CAPACITY in Kg/h – Scm/h – cm/h

Minimum-normal-maximum

I disegni da Fig. 1 a 7 rappresentano alcuni esempi di installazione.

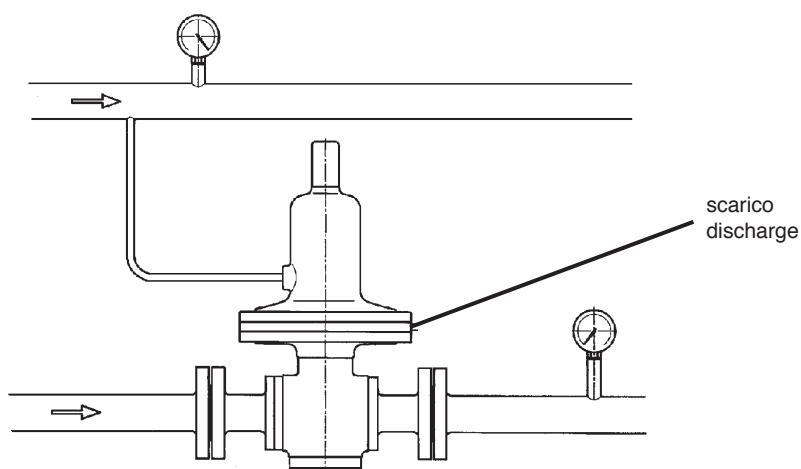
The drawings of Fig. 1 to 7 show some installation examples.

Fig. 1



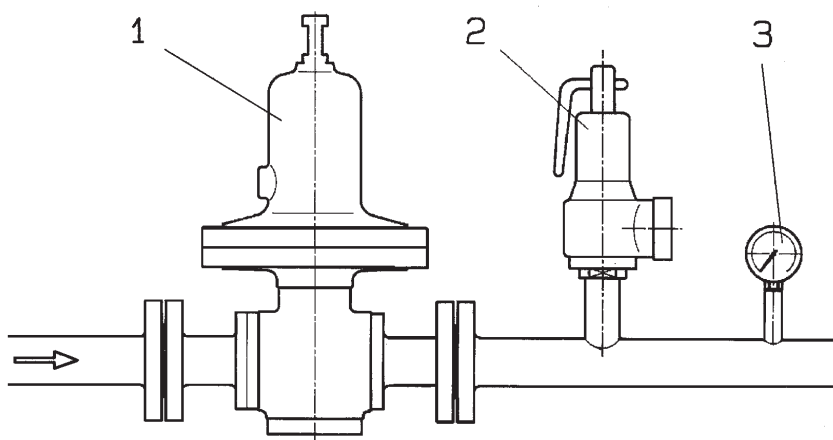
Valvola regolatrice pressione differenziale ad 1 membrana
Differential pressure regulator with one diaphragm

Fig. 2



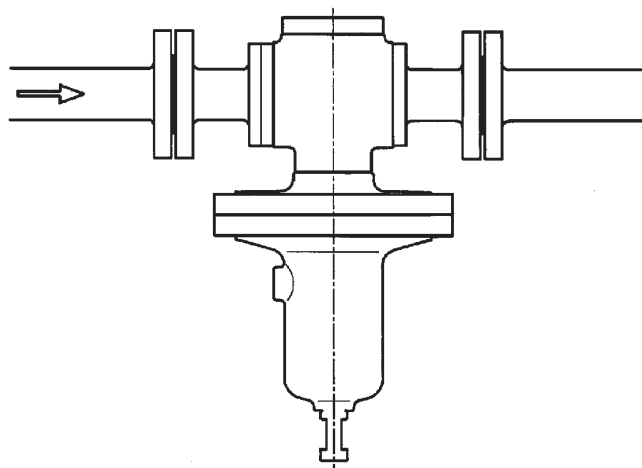
Valvola regolatrice pressione differenziale a 2 membrane
Differential pressure regulator with two diaphragms

Fig. 3



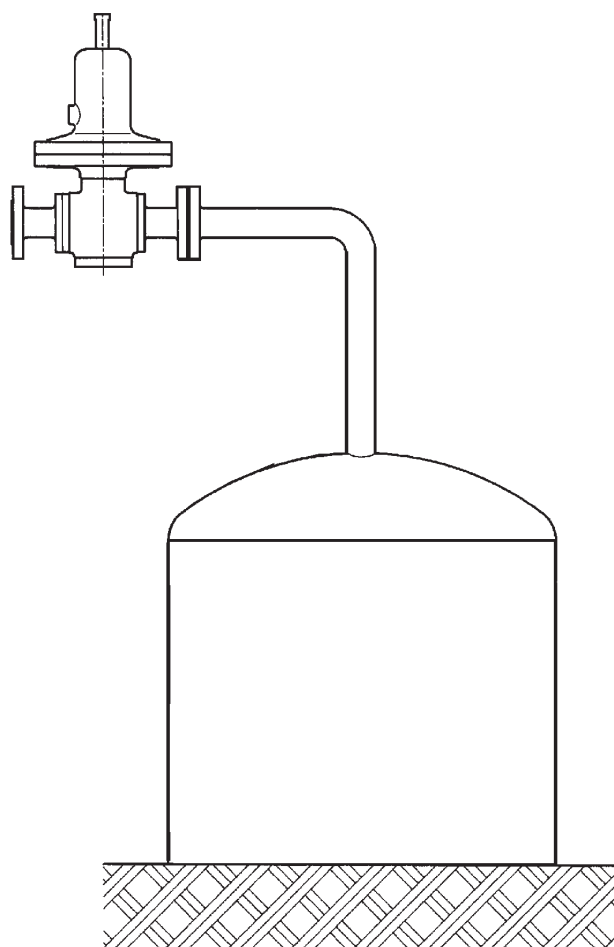
Gruppo riduttore di pressione (1 – valvola riduzione / 2 – valvola di sicurezza / 3 - manometro)
Pressure reducing system (1 – reducing valve / 2 – safety valve / 3 - gauge)

Fig. 4



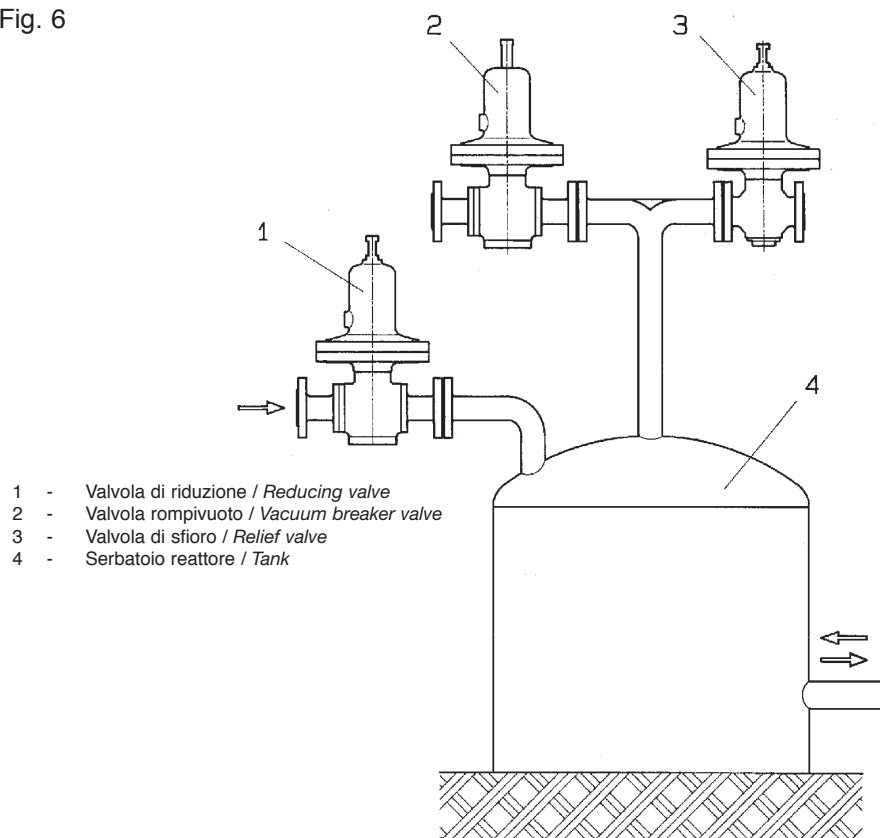
Valvola di riduzione per bassissime pressioni (pochi millimetri di colonna d'acqua)
 Reducing valve very low pressures (few millimetres of water column)

Fig. 5



Valvola rompivuoto / Vacuum Breaker valve

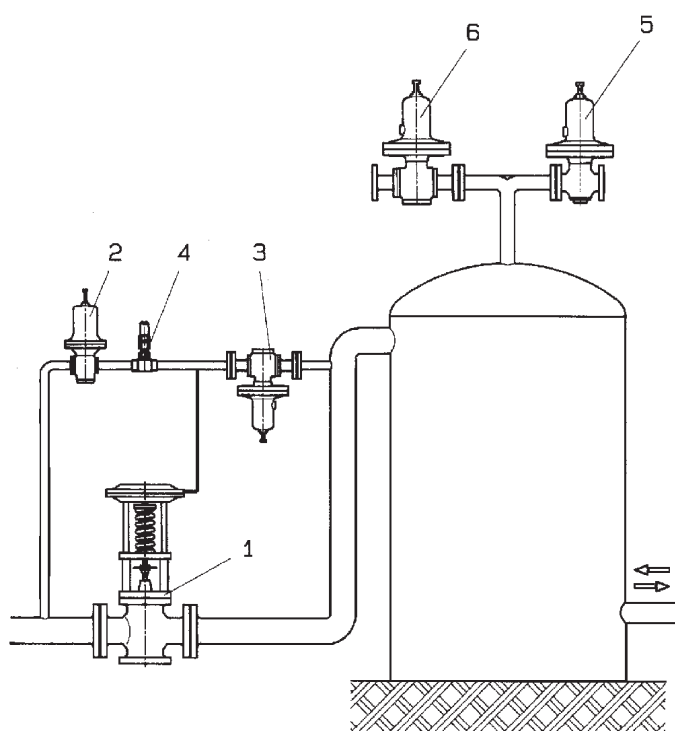
Fig. 6



- 1 - Valvola di riduzione / Reducing valve
- 2 - Valvola rompuvuoto / Vacuum breaker valve
- 3 - Valvola di sfioro / Relief valve
- 4 - Serbatoio reattore / Tank

Gruppo di polmonazione / Blanketing system

Fig. 7














- 1 - Valvola principale / Main valve
- 2 - Valvola stabilizzatrice / Stabilizer valve
- 3 - Valvola di controllo / Control valve
- 4 - Rubinetto a spillo / Needle valve
- 5 - Valvola a sfioro / Relief valve
- 6 - Valvola rompuvuoto / Vacuum breaker

Sistema di polmonazione con gruppo di pilotaggio per grande portata
Blanketing system for high capacity with pilot unit














CARRARO è:

-  Regolatori autoazionati multifunzione per liquidi **serie Maxomatic**
-  Regolatori autoazionati di pressione a molla **serie AM – MM51**
-  Regolatori autoazionati di temperatura **serie AT**
-  Regolatori autoazionati a levapeso **serie M51**
-  Valvole di sicurezza per vapori, gas, liquidi **serie CS**
-  Valvole di sicurezza per vapore d'acqua e gas **serie 1511-1811**
-  Valvole di regolazione a cassetto per alte pressioni e temperature **serie V3V/C**
-  Sistemi di desurriscaldamento
-  Valvole di regolazione pneumatica **serie MCP - ACP**
-  Valvole di regolazioni a comando elettrico **serie VR/CE**
-  Valvole di sfioro a comando elettropneumatico **serie AIRMATIC**



CARRARO is:

-  **Maxomatic Series:** multifunction self-operated regulators for liquids
-  **AM - MM51 series:** self-operated, spring pressure regulators
-  **AT series:** self-operated temperature regulators
-  **M51 series:** self-operated, weight and lever pressure regulators
-  **CS series:** safety valves for vapours, gas, liquids
-  **1511-1811 series:** safety valves for steam and gases
-  **V3V/C series:** high pressure and temperature distributing valves
-  Desuperheating systems
-  **MCP - ACP series:** pneumatically operated control valves
-  **VR/CE series:** electrically operated control valves
-  **AIRMATIC series:** electropneumatic overflow valves



CARRARO

VALVOLE E STRUMENTAZIONE

E-mail per richiesta informazioni: info@carrarovalvole.it
E-mail per richieste commerciali: sales@carrarovalvole.it
E-mail per richieste tecniche : technicaldep@carrarovalvole.it
E-mail per assistenza o ricambi : customerservice@carrarovalvole.it

CARRARO S.R.L.

VIA ENRICO FERMI, 22

20090 SEGRATE (MILANO) ITALY

TEL. +39 02 269912.1

FAX +39 02 26922452

www.carrarovalvole.it



ISO 9002 - Cert. n° 0298

La Carraro si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le caratteristiche dei prodotti qui illustrati; tutte le notizie ed i dati contenuti in questo catalogo hanno carattere puramente indicativo.

Carraro reserves the right to alter the characteristics of here described products at any time and without notice; all data contained in this catalogue are indicative and may be subject to change.